

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

Оригинал отчета на английском: <https://www.ohchr.org/sites/default/files/2022-12/2022-12-07-OHCHR-Thematic-Report-Killings-EN.pdf>

Перевод не является официальным и выполнен miss_Ali3n, Дмитрием Валуевым,
Раисой Бойко и Игорем Слабых.

Редакторы перевода: Дарья Димке и Кирилл Титаев.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций по правам человека

УБИЙСТВА ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ: КАЗНИ БЕЗ СУДА И СЛЕДСТВИЯ И НАПАДЕНИЯ НА ОТДЕЛЬНЫХ ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ В КИЕВСКОЙ, ЧЕРНИГОВСКОЙ И СУМСКОЙ ОБЛАСТЯХ ВО ВРЕМЯ ВООРУЖЕННОГО ВТОРЖЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В УКРАИНУ

ДЕКАБРЬ 2022



Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

СОДЕРЖАНИЕ

I. КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ	3
II. МЕТОДОЛОГИЯ	6
III. ПРАВОВЫЕ РАМКИ	7
IV. КОНТЕКСТ	9
V. РАЗМАХ И ОБСТОЯТЕЛЬСТВА УБИЙСТВ	11
VI. КАЗНИ БЕЗ СУДА И СЛЕДСТВИЯ (СУММАРНЫЕ КАЗНИ)	15
A. Казни без суда и следствия в местах заключения	15
B. Казни без суда и следствия на месте задержания	18
VII. НАПАДЕНИЯ НА ОТДЕЛЬНЫХ ГРАЖДАН	22
VIII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	25
A. Расследования и судебное преследование на государственном уровне	25
B. Расследования со стороны международных органов	28
IX. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	29
X. ПРИЛОЖЕНИЕ. ОПИСАНИЯ ДРУГИХ УБИЙСТВ ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ	33
A. Казни без суда и следствия в местах заключения	33
B. Казни без суда и следствия на месте задержания	36
C. Нападения на отдельных гражданских лиц	39

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

I. КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ

1. Данный доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) содержит сведения об убийствах мирных жителей и описывает как казни без суда и следствия, так и нападения на отдельных граждан, совершённые в Киевской, Черниговской и Сумской областях Украины в период с 24 февраля по 6 апреля 2022 года, когда данные области находились под контролем Российской Федерации. Доклад документирует отдельные эпизоды убийств. Его цель – защитить права жертв на правду и справедливость, а также предотвратить будущие нарушения прав человека, гуманитарного и уголовного права в международном вооружённом конфликте в Украине. Авторы доклада считают необходимым принять более серьёзные меры по привлечению преступников к ответственности, предоставлению жертвам правовой защиты и возмещению ущерба¹.

2. С момента начала вооружённого нападения Российской Федерации на Украину 24 февраля 2022 года российские войска проникли на территорию десяти регионов Украины, включая Киевскую, Черниговскую и Сумскую области к северу и северо-западу от столицы. В начале апреля после нескольких недель боевых действий они отступили с территорий этих трёх регионов. Вскоре после этого в городах и деревнях данных регионов было найдено множество тел мирных граждан. На многих из них были обнаружены признаки умышленного убийства.

3. На момент 31 октября 2022 года УВКПЧ силами мониторинговой миссии ООН по правам человека в Украине (ММПЧУ)² задокументировало массовые казни и нападения на отдельных мирных граждан в 102 деревнях и городах трёх регионов в период с 24 февраля по 6 апреля 2022 года. Упомянутые действия были совершены Вооружёнными силами РФ³, получившими контроль над данными областями.

¹ Жертвами могут считаться ближайшие родственники или иждивенцы непосредственной жертвы. См. «Основные принципы и указания о праве на средства правовой защиты и возмещения ущерба для жертв грубых нарушений международного законодательства о правах человека и серьёзных нарушений международного гуманитарного права» (далее - «Основные принципы и указания»), параграф 8.

² УВКПЧ развернуло свою деятельность на территории Украины с 14 марта 2014 по приглашению Правительства Украины и обязано «отслеживать положение прав человека в стране, уделяя особое внимание Независимой республике Крым, восточным и южным регионам Украины, и предоставлять регулярные, точные и публичные доклады Верховного комиссара по положению прав человека и возникающим проблемам и рискам». УВКПЧ также обязано «рекомендовать соответствующим органам власти Украины, ООН и международного сообщества конкретные последующие меры по устранению проблем с правами человека, предотвращению их нарушений и снижению возникающих рисков».

³ В рамках данного доклада под Вооружёнными силами РФ также подразумевается Росгвардия. (Здесь и далее, когда речь идет о казнях, убийствах и других событиях рассматриваются действия, совершенные Вооружёнными силами

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

Установленное количество жертв – 441 человек (341 мужчина, 72 женщины, 20 мальчиков и 8 девочек). Обстоятельства ста из этих смертей проанализированы в данном докладе и приложении к нему. Это сделано для того, чтобы показать масштаб мучений мирных жителей.

4. Из данных, доступных УВКПЧ, следует: высокая вероятность того, что число казней без суда и следствия и действий, повлекших смерть мирных жителей, в этих трёх регионах значительно больше того, что известно нам на сегодняшний момент⁴.

5. УВКПЧ заключило, что убийства мирных граждан совершались во многих местах, однако некоторые области пострадали больше других. К примеру, город Буча (Киевская область), находившийся под контролем российских войск в период с 5 по 30 марта 2022 года. На момент 31 октября 2022 года УВКПЧ зафиксировало убийства 73 граждан (54 мужчины, 16 женщин, 2 мальчика и 1 девочка). В процессе подтверждения – ещё 105 предполагаемых убийств (85 мужчин, 11 женщин и 9 взрослых неустановленного пола).

6. 57 из 100 убийств, описанных в докладе и приложении к нему, расцениваются как казни без суда и следствия (48 мужчин, 7 женщин и 2 мальчика). 30 произошли в местах лишения свободы; остальные 27 жертв были казнены без суда и следствия на месте вскоре после захвата города. Основные жертвы – мужчины и мальчики, их смерти составили 88% от числа всех жертв массовых казней. В большинстве случаев российские солдаты задерживали граждан по подозрению в участии в боевых действиях или какой-либо другой поддержке украинских военных. Сроки задержания перед казнями варьировались от нескольких часов до нескольких недель. Мирные жители удерживались в жилых домах, подвалах, гаражах, промышленных или офисных помещениях и т.д. Убитые в местах лишения свободы в большинстве случаев были найдены в наручниках или со связанными скотчем руками, на их телах имелись раны, указывающие на возможные пытки или жестокое обращение перед смертью. По крайней мере в одном случае на теле жертвы были обнаружены признаки сексуального насилия. Учитывая обстоятельства казней без суда и следствия, данные убийства могут подпасть под категорию умышленных, что является серьёзным нарушением Женевской конвенции.

7. Остальные 43 убийства (27 мужчин, 13 женщин, 3 мальчика) были

РФ или иными силами, контролируемые правительством Российской Федерации – прим. переводчика)

⁴ На момент 31 октября 2022 года УВКПЧ находилось в процессе подтверждения 198 дополнительных убийств мирных жителей в трёх регионах, произошедших в период с 24 февраля по 6 апреля 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

совершены во время передвижения внутри или между населёнными пунктами (пешком, на велосипеде, машине или микроавтобусе). На большинство жертв напали, когда они шли на работу, доставляли еду другим жителям, навещали соседей и родственников или пытались сбежать от российского наступления. В некоторых случаях солдаты Вооружённых сил РФ открывали огонь по жилым домам. УВКПЧ заключило, что злоумышленники даже не пытались различить комбатантов и мирных жителей. Не говоря об обязанности предпринять все возможные меры предосторожности для сохранения жизни гражданских лиц.

8. На момент 31 октября 2022 года стороны конфликта не добились особого прогресса в привлечении преступников и их командования к ответственности. Несмотря на то, что Правительство Украины выделило внушительные человеческие и технические ресурсы, а также получило помощь международных экспертов, провести оперативное и тщательное расследование сложно. Слишком много обвинений, трудностей с задержанием подозреваемых, не говоря о сложности проведения расследования серьёзных преступлений во время военных действий. УВКПЧ не обнаружило каких-либо признаков того, что РФ начала или планирует начать расследование и привлечь к ответственности военнослужащих или связанных с ними специалистов, предположительно замешанных в убийствах. Уголовное расследование с использованием международных механизмов пока не дало результатов. Большая часть убитых – мужчины. Однако жертвы этого преступления не только они, но и члены их семей, многие из которых женщины. Теперь они вынуждены выживать без поддержки, с ограниченным доходом и возросшими обязанностями заботиться о других, в состоянии стресса и под давлением тяжелой психологической травмы. УВКПЧ рекомендует Правительству Украины рассмотреть возможность учреждения национальной программы возмещения ущерба и помощи жертвам, не дожидаясь итогов формального судопроизводства⁵.

⁵ «Государства должны принять меры по утверждению национальных программ возмещения ущерба и другой помощи жертвам событий в случае, если стороны конфликта несут ответственность за причинённый вред и не в состоянии или не желают выполнять обязательства». Основные принципы и указания, параграф 16.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

II. МЕТОДОЛОГИЯ

9. Активные военные действия шли в Киевской, Черниговской и Сумской областях в конце февраля и начале марта 2022 года, поэтому УВКПЧ проводило удалённое наблюдение за этими регионами. После отступления Вооружённых сил РФ в начале апреля 2022 года УВКПЧ получило физический доступ к этим областям. Его представители приехали туда и опросили граждан.

10. Доклад основан на информации, собранной во время полевых поездок сотрудников УВКПЧ. Он включает показания жертв и свидетелей, а также другие материалы. Информация, полученная при помощи опросов, прошла перекрёстную проверку и была подтверждена другими источникам, включая официальные записи, документы из открытых источников, аудио- и фотоматериалы, заключения судмедэкспертов, материалы уголовных расследований, судебные документы и т.д. Используемые источники являются достоверными и надёжными и соответствуют существующим методологическим требованиям.

11. Заключение, которое содержит доклад, отвечает стандарту «веские основания полагать». Это значит, что обычный добропорядочный человек на основании подтверждённой информации имел бы веские основания полагать, что убийства произошли именно так, как описано. А с юридической точки зрения можно заключить, что указанные факты содержат все признаки преступления.

12. Информация, полученная из интервью, проведённых сотрудниками УВКПЧ, используется с полного и осознанного согласия всех информаторов. УВКПЧ в своей работе строго придерживается принципа «не навреди». В частности, при опросе людей, которые могут иметь психические травмы, рекомендует им услуги психосоциальной поддержки (когда таковые доступны и люди говорили о том, что они нуждаются в информации подобного рода).

13. Несмотря на то, что при проверке УВКПЧ отслеживало весь спектр нарушений, совершённых всеми сторонами конфликта, настоящий доклад ограничен преимущественно обвинениями в убийствах мирных граждан в трёх указанных регионах (в связи с полученной УВКПЧ возможностью оперативного доступа в данные зоны для подтверждения и документирования доказательств). В соответствии с регулярной практикой УВКПЧ предоставило проект доклада заинтересованным государствам для фактологических комментариев.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

III. ПРАВОВЫЕ РАМКИ

14. УВКПЧ проанализировало события, освещенные в настоящем отчете, с учётом применимых норм и стандартов международного права в области прав человека, международного гуманитарного права и международного уголовного права. Все три свода права совокупно применимы в ситуации вооруженного конфликта.

15. Международное право в области защиты прав человека гарантирует право на жизнь каждому человеку и запрещает произвольное лишение жизни⁶. Государства обязаны соблюдать и обеспечивать право на жизнь всех лиц, находящихся на их территории и подпадающих под их юрисдикцию, то есть всех лиц, над реализацией права на жизнь которых оно имеет власть или осуществляет фактический контроль⁷. Государства обязаны проводить расследование и привлекать к ответственности лиц, виновных в нарушении права на жизнь⁸.

16. Международное гуманитарное право проводит различие между военными служащими и гражданскими лицами и предоставляет особую защиту от опасностей, возникающих в результате военных операций, для гражданских лиц⁹. Гражданские лица не могут стать объектом нападения, если они не принимают непосредственного участия в военных действиях¹⁰. При проведении военных операций должны быть предприняты все возможные меры предосторожности, чтобы избежать и, в любом случае, свести к минимуму возможность гибели и ранения гражданских лиц¹¹. Международное гуманитарное право также запрещает убийство. Дополнительный протокол №1 включает запрет убийства в число основных гарантий¹², и это также является установленной нормой обычного международного права¹³.

⁶ Всеобщая декларация прав человека, статья 3; Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 6(1); Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 36 (2018). См. также Конвенцию о защите прав человека и основных свобод, ст. 2 которой запрещает умышленное лишение жизни, за исключением узкого набора обстоятельств. 16 сентября 2022 года Российская Федерация перестала быть участником ЕСПЧ.

⁷ Комитет по правам человека, Замечание общего порядка №36 (2018), пункт 63.

⁸ Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 2(3); Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 31 (2004); Основные принципы и рекомендации, пункт 4.

⁹ Дополнительный протокол №1, статья 51(1); Международный комитет Красного Креста, Обычное международное гуманитарное право, том 1, правило 1.

¹⁰ Дополнительный протокол №1, статья 51(2)-(3); Международный комитет Красного Креста, Обычное международное гуманитарное право, том 1, правило 6.

¹¹ Дополнительный протокол №1, статья 57(1)-(2); Международный комитет Красного Креста, Обычное международное гуманитарное право, том 1, правило 15.

¹² Дополнительный протокол №1, статья 75(2)(a)(i).

¹³ Международный комитет Красного Креста, Обычное международное гуманитарное право, том 1, правило 89.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

17. Умышленное убийство — убийство одного или нескольких находящихся под защитой лиц — является грубым нарушением Женевской конвенции¹⁴ и военным преступлением в соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда¹⁵. Чтобы подпадать под действие Римского статута, убийство может быть совершено действием или бездействием, преднамеренно или по неосторожности¹⁶. Убийство должно быть совершено в контексте вооруженного конфликта. Преступник должен знать о существовании вооруженного конфликта и защищенном статусе жертвы¹⁷.

18. Как Украина, так и Российская Федерация связаны обязательствами в соответствии с международным законодательством о правах человека. В частности, оба государства являются участниками Международного пакта о гражданских и политических правах. Обязательства государства по соблюдению прав человека распространяются также за его границы: на лиц, облечённых властью или имеющих контроль над действиями вооружённых сил данного государства за его пределами¹⁸. Государства, являясь участниками вооружённого конфликта, также обязаны соблюдать международные договоры и применимое международное гуманитарное законодательство. Оба государства являются участниками четырёх Женевских конвенций и первого Дополнительного протокола к ним. Все участники Женевских конвенций обязаны соблюдать и обеспечивать соблюдение положений международного гуманитарного права¹⁹. Более того, к ситуации в Украине применим Римский статут Международного уголовного суда²⁰.

¹⁴ Женевская конвенция (I), статья 50; Женевская конвенция (II), статья 51; Женевская конвенция (III), статья 130; Женевская конвенция (IV), статья 147.

¹⁵ Римский статут, статья 8(2)(a)(i).

¹⁶ Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии, Решение суда *Orić*, 2006, пункты 345–46. Решение апелляционного суда *Kvočka*, пункт 261; Решение апелляционного суда *Čelebić*, пункты 422–423; Решение суда *Brdanin*, пункт 381; Признаки преступлений по римскому Статуту, статья 8(2)(a)(i).

¹⁷ Признаки преступлений по римскому Статуту, статья 8(2)(a)(i).

¹⁸ Комитет по правам человека, Замечание общего порядка № 31 (2004), п. 10.

¹⁹ ГК IV, ст. 1; Дополнительный протокол I, ст. 1(1).

²⁰ См. ниже, п. 84.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

IV. КОНТЕКСТ

19. 24 февраля 2022 года Российская Федерация совершила крупномасштабное вооружённое нападение на Украину. Российские войска нанесли удары по всей стране и вошли в 10 областей: Киевскую, Черниговскую, Донецкую, Харьковскую, Херсонскую, Луганскую, Николаевскую, Сумскую, Запорожскую и Житомирскую. Нападение поддерживалось вооружёнными группировками, связанными с РФ²¹. Вторжение ознаменовало новую разрушительную главу в истории вооружённого конфликта и привело к потерям среди мирного населения и разрушениям гражданских объектов – количество и первых, и вторых намного превышает показатели за 2014-2021 гг. в зонах конфликта на востоке Украины.

20. Наземное наступление российских войск в направлении Киева началось с множественных вторжений на северном фронте с территорий Российской Федерации и Республики Беларусь. Нападение вели преимущественно подразделения Восточного военного округа ВС РФ, включая 29-ю, 35-ю и 36-ю общевойсковые армии и Росгвардию. 24 февраля 2022 года российские военные вертолёты пересекли границу Беларуси с Украиной в попытке захватить аэропорт Антоново к северо-западу от столицы. Затем последовало наземное вторжение в страну через Киевскую область по западному берегу Днепра. Российские войска быстро захватили территорию и поселения на пути своего следования, приблизившись к северо-западным окраинам столицы в начале марта 2022 года.

21. 24 февраля 2022 года на востоке от Днепра российские наземные войска и поддерживающие их силы начали бои на северо-восточном фронте, возглавляемые частями Центрального военного округа, включая 41-ю и 2-ю общевойсковые армии и Росгвардию. Они вошли на территории северной и северо-западной части Черниговской области, чтобы захватить и окружить областную столицу. В тот же день российские войска одним рывком продвинулись в направлении областной столицы в Сумской области и захватили стратегически важное шоссе М02 в другой области. В начале марта 2022 года российские войска передислоцировались из Чернигова в Киевскую область и подошли к восточным окраинам Киева.

22. Спустя приблизительно месяц, наступление с разных сторон на Киев остановилось. Вооружённые силы Украины также сохранили контроль над городами Чернигов и Сумы. Получая всё больший урон от украинских войск, российские войска

²¹ Вооруженные формирования самопровозглашенных «Донецкой народной республики» и «Луганской народной республики».

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

начали отступление из трёх регионов. В начале апреля 2022 года они покинули Киевскую, Черниговскую и Сумскую области.

23. Российская Федерация держала под контролем крупные участки трёх регионов с 24 февраля по 6 апреля 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

V. РАЗМАХ И ОБСТОЯТЕЛЬСТВА УБИЙСТВ

24. Вскоре после отступления российских войск из различных городов и деревень вышеуказанных трёх регионов местные жители, власти и органы правопорядка начали находить многочисленные тела убитых мирных жителей. Тела были обнаружены на улицах, в полях, парках и лесной местности; в жилых домах; в развалинах разрушенных домов; в разрушенных или сожжённых транспортных средствах посреди дорог и шоссе; в подвалах и ямах; в многочисленных импровизированных могилах, индивидуальных или групповых.

25. Национальная полиция Украины заявила, что на 22 апреля 2022 года в одной только Киевской области было обнаружено 1,084 тела мирных жителей²². На 20 октября 2022 года их количество возросло до 1,365²³. Как минимум в 650 случаях причиной смерти были огнестрельные ранения²⁴.

26. Данные судмедэкспертизы и косвенная информация позволили УВКПЧ сделать вывод, что сотни мирных жителей, чьи тела были обнаружены в трёх регионах, были убиты в ходе боевых действий (в основном, это были тела со следами ранений, вызванных взрывами, либо извлечённые из-под завалов)²⁵, то есть были косвенными жертвами²⁶ – умерли ненасильственной смертью либо от естественных причин. Однако на большом количестве тел мирных жителей были признаки возможного преднамеренного убийства: синяки, порезы, огнестрельные раны, связанные руки и ожоги.

27. На 31 октября 2022 года УВКПЧ зафиксировало, что было убит по меньшей мере 441 мирный житель (341 мужчина, 72 женщины, 20 мальчиков и 8 девочек), произошедшие в период с 24 февраля по 6 апреля 2022 года в 102 городах и деревнях Киевской, Черниговской и Сумской областей. Все жертвы приписываются российским

²² Главное управление Национальной полиции в Киеве: «Полицейские Киевской области установили личность человека, убитого во время оккупации», 20 октября 2022 года, источник: https://m.facebook.com/pol.kyivregion/posts/pfbid0m47dtrc59SKp5mZk3YwtLKvHzGhLoCfUuXaMXBbLo4nqRNeEQqT4zzyTBLzAQQ6QI?_rdr.

²³ Кроме того, на момент 1 сентября 2022 года, 207 мирных жителей Киевской области имеют статус пропавших без вести. См. Главное управление Национальной полиции в Киеве: «Связали руки, закрыли глаза: полиция Киевской области обнаружила тело убитого оккупантами мирного жителя», 1 сентября 2022 года, источник: https://m.facebook.com/watch/?v=852834479035487&_rdr.

²⁴ Главное управление Национальной полиции в Киеве: «Андрей Небытов: Ирпень и Буча стали центрами агрессии армии Российской Федерации. Полиция Киевской области задокументировала уже более 3 тысячи военных преступлений, совершённых оккупантами», 10 июня 2022 года, источник: [https://www.facebook.com/pol.kyivregion/posts/pfbid0XyMmGuwZKU7UH9QJpYSqXS1y4wJmjzmRp7v9BENcbgrg3yXnLSHWiwXnM9HxPaezI?_cft__\[0\]=AZUD3bw9rvJLgIcMIPkEV9lu68E79TJhHuEUrpOXeNMPLFzGPD6K2krnpY4B3Zm-pfLr89I3MrmBveTUeiqcu2wB9rKl05qhTBuqg7kgsF0I1Iu6TS5ngvAfGU3iYyvSfYh09eJtDfx27WCV9UJNMr8FOwbkooJMSouDVMjtQH7w&_tn_=%2CO%2CP-R](https://www.facebook.com/pol.kyivregion/posts/pfbid0XyMmGuwZKU7UH9QJpYSqXS1y4wJmjzmRp7v9BENcbgrg3yXnLSHWiwXnM9HxPaezI?_cft__[0]=AZUD3bw9rvJLgIcMIPkEV9lu68E79TJhHuEUrpOXeNMPLFzGPD6K2krnpY4B3Zm-pfLr89I3MrmBveTUeiqcu2wB9rKl05qhTBuqg7kgsF0I1Iu6TS5ngvAfGU3iYyvSfYh09eJtDfx27WCV9UJNMr8FOwbkooJMSouDVMjtQH7w&_tn_=%2CO%2CP-R).

²⁵ От артобстрела, ракетных и авиационных ударов, а также под перекрёстным огнём стрелкового оружия и лёгких вооружений.

²⁶ Косвенными жертвами считаются смерти, произошедшие вследствие ограниченности доступа к товарам и услугам первой необходимости, который был вызван или усугублён ситуацией военного или вооружённого конфликта.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

войскам. 198 предполагаемых убийств в трёх регионах находятся в процессе подтверждения. Данный доклад подробно рассматривает 10 выборочных случаев убийства 21 мирного жителя, зафиксированных УВКПЧ, и предоставляет краткое изложение ещё 79 случаев убийств в Дополнении к докладу. Ни в одном из случаев УВКПЧ не было обнаружено информации указывающей, что на момент убийства жертва могла быть объектом законного преследования в соответствии с применимыми правилами международного гуманитарного права.

28. 100 убийств, рассмотренных в данном докладе, можно примерно разделить на две категории. Первая – это граждане, ставшие жертвами казней без суда и следствия либо в местах заключения, либо на месте задержания. Вторая – это граждане, умершие в результате нападения, в основном при передвижении пешком, на велосипеде или автотранспорте.

	Взрослые			Дети			Итого
	Мужчины	Женщины	Итого	Мальчики	Девочки	Итого	
Казни без суда и следствия в местах заключения	27	3	30	0	0	0	30
Казни без суда и следствия на месте задержания	21	4	25	2	0	2	27
Нападения на отдельных граждан	27	13	40	3	0	3	43
Итого	75	20	95	5	0	5	100

29. 75% жертв составляют взрослые мужчины. В случае казней без суда и следствия количество жертв мужского пола, как взрослых, так и детей, достигает до 88%. По-видимому, российские военные в целом видели в мужчинах более серьёзную угрозу, чем в женщинах, поэтому мужчины и мальчики из мирного населения чаще становились объектом нападений, несмотря на статус находящихся под защитой.

	Область			Итого
	Киевская	Черниговская	Сумская	
Казни без суда и следствия в местах заключения	16	10	4	30
Казни без суда и следствия на месте задержания	19	8	0	27
Нападения на отдельных граждан	31	6	6	43
Итого	66	24	10	100

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

30. Цифры показывают, что убийства мирных жителей на подконтрольных российским войскам участках Киевской, Черниговской и Сумской областей носят неслучайный характер. Они отражают более широкое явление, не привязанное к конкретным территориям (отметим, однако, что зафиксированные УВКПЧ случаи демонстрируют, что некоторые зоны пострадали больше других). В контексте данного доклада (в соответствии с доступными на настоящий момент доказательствами) большинство убийств произошло в городе Буча и Бучанском районе.

Убийство мирных граждан в Буче

Буча – город с примерным довоенным населением в 40,000 человек, расположенный в пяти километрах на северо-запад от Киева. С первых дней полномасштабной вооруженной атаки Буча стала свидетелем жестокости российских военных. Здесь использовали тяжелое вооружение и шли уличные бои (их пик пришелся на 3 и 4 Марта 2022 года). Российские силы получили полный контроль над городом к 5 марта и пробыли там до 30²⁷. В это время примерно 5 000 жителей оставались в городе²⁸.

Когда, 2 апреля, украинские силовики, иностранные и украинские журналисты прибыли в город, они увидели десятки трупов (сначала на улицах, потом во дворах, квартирах, подвалах, транспортных средствах, лесных массивах) и созданные подручными средствами индивидуальные и коллективные могилы. На многих телах были следы насилия: синяки, порезы, пулевые ранения, связанные руки и ожоги. В двух братских могилах около городской церкви было обнаружено более 100 тел. Десятки тел по всему городу были эксгумированы из импровизированных могил. К 7 апреля были обнаружены более 300 тел гражданских лиц; к 13 сентября их число достигло 422²⁹.

²⁷ Публично доступная информация идентифицировала следующие подразделения, находившиеся в районе города: 64-я Отдельная гвардейская мотострелковая бригада; 104-й, 234-й и 237-й десантно-штурмовые полки 76-й Гвардейской штурмовой дивизии; 137-й гвардейский воздушно-десантный полк 106-й гвардейской Тульской воздушно-десантной дивизии; 331-й Гвардейский воздушно-десантный полк 98-й гвардейской воздушно-десантной дивизии; 14-й и 45-й гвардейский спецназ (силы особого назначения) Воздушно-десантной бригады; 155-я отдельная бригада морской пехоты; 604-я Краснознаменный Особого Назначения Центр «Витязь» и другие подразделения Национальной гвардии; и мобильная часть специального назначения (ОМОН) «Ахмат-Грозный».

²⁸ Онлайн ресурс Focus, “U Buchi lyshylosia 5000 osib. Yak zhyve okupovane misto”, 30 March 2022, available at <https://focus.ua/voennye-novosti/510819-kak-zhivet-okkupirovannaja-bucha>.

²⁹ Главное управление Национальной полиции в Киеве: «422 тела убитых оккупантами мирных жителей были найдены после освобождения оккупированной территории. Полицейскими Киевской области обнаружены места массовых казней в подвалах, на улицах, и гаражах», 13 сентября 2022, источник: [https://www.facebook.com/pol.kyivregion/posts/pfbid02XcLGt4Z9236YDVogSPzJW1KSBYcXTee4kRC8oNjqrggGkz4WCFGEjsq9syCUPLXRI?_cft_\[0\]=AZUgYWXHRjCTWLSAN1kdJ2l6vXM6tQEwdcLDxfhKTEM9uMszmWf2YW4Vcm2zJRGAZ00hqbKJkDSLwwEiaSxeUVSNCAUU4WP4QXF3AKdqAiUAc34_9Kfo2cBgmUnzLlib_BFVSACDQjKZbIEikLJWTtfupdrsDOqzlvotDtb-mOgkcRL61l8oKcdzCBu087kY0&_tn_=%2C0%2CP-R](https://www.facebook.com/pol.kyivregion/posts/pfbid02XcLGt4Z9236YDVogSPzJW1KSBYcXTee4kRC8oNjqrggGkz4WCFGEjsq9syCUPLXRI?_cft_[0]=AZUgYWXHRjCTWLSAN1kdJ2l6vXM6tQEwdcLDxfhKTEM9uMszmWf2YW4Vcm2zJRGAZ00hqbKJkDSLwwEiaSxeUVSNCAUU4WP4QXF3AKdqAiUAc34_9Kfo2cBgmUnzLlib_BFVSACDQjKZbIEikLJWTtfupdrsDOqzlvotDtb-mOgkcRL61l8oKcdzCBu087kY0&_tn_=%2C0%2CP-R).

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

УВКПЧ впервые посетило Бучу 9 апреля. Затем его сотрудники приезжали еще 11 раз (до октября 2022 г.). Работая над делами в Буче, УВКПЧ приложило все усилия, чтобы не нанести повторной травмы родственникам, выжившим и свидетелям, поэтому сотрудники учитывали ту документальную и следственную работу, которую уже провели правоохранительные органы, правозащитные НКО, сотрудники СМИ и т.д.

К 31 октября 2022 г. УВКПЧ задокументировало убийства 73 гражданских лиц (54 мужчины, 16 женщин, 2 мальчика и 1 девочка) в Буче с 4 по 30 марта 2022 г. 24 убийства подробно представлены в этом отчете³⁰. По состоянию на 31 октября 2022 г. УВКПЧ находилось в процессе подтверждения еще 105 предполагаемых убийств гражданских лиц (85 мужчин, 11 женщин и 9 взрослых, пол которых пока неизвестен), совершенных в городе.

Большинство убийств в Буче произошло вокруг нескольких улиц: Новояблонской, Склозаводской, Тарасовской, Центральной, Водопроводной, Вокзальной, и особенно, Яблонской. Эти улицы находились вблизи соседнего города Ирпень: русские войска пытались взять его под контроль, поэтому там было особенно много военных. Местные жители рисковали быть расстрелянными за то, что просто появились на улице. Не менее 14 гражданских лиц (10 мужчин, 3 женщины и 1 девочка) были застрелены и оставлены там, где упали, на 150-метровом участке Яблонской улицы.

Водители (внутри города или поблизости) и те, кто пытался покинуть город, регулярно подвергались обстрелам без видимой причины и погибали. Жителей принуждали (угрозами, оружием и оскорблениями) оставаться в подвалах и в своих домах. Регулярно проводились обыски и допросы «подозрительных» лиц, особенно мужчин, о предполагаемой принадлежности (текущей или предыдущей) к украинским вооруженным силам и правоохранительным органам и о предполагаемых фактах «шпионажа» (в частности о передаче информации о позициях российских войск). Некоторые мирные жители были убиты на месте, другие задержаны и казнены позже. Как, по некоторым данным, сказал один русский солдат, побывавший в Буче: «Если к нашим позициям подходили местные жители, их задерживали, допрашивали и убивали почти немедленно»³¹. Местные жители сообщали, что некоторые убийства выглядели совершенно немотивированными.

³⁰ Смотрите параграфы 33-36 и 45-52 отчета, а также параграфы 95, 103 и 120 Приложения.

³¹ BBC, “‘Ya tudy bilshе ne pidu’. Yak rosiiski kontraktnyky znovu otrymuiut povistky na viinu”, 28 September 2022, доступно: www.bbc.com/russian/features-63049481.

VI. КАЗНИ БЕЗ СУДА И СЛЕДСТВИЯ (СУММАРНЫЕ КАЗНИ).

A. Казни без суда и следствия в местах заключения

31. Пока российские войска стремились установить контроль над тремя регионами, они старались подавить любую угрозу своей безопасности – не важно, реальную или мнимую. Это включало попытки выявить и нейтрализовать любого, кто выглядел как потенциальный комбатант, или тот, кто так или иначе мог оказывать помощь Вооружённым силам Украины. Международное гуманитарное законодательство позволяет участникам конфликта принимать меры контроля и обеспечения безопасности в отношении гражданских лиц³² – такие как принудительное переселение или содержание под стражей³³ – однако гарантии законности по-прежнему действуют. Они включают обязательное информирование указанных лиц о причинах принимаемых мер³⁴. Действует абсолютный запрет на убийство и пытки задержанных³⁵. УВКПЧ обеспокоено тем, что российские войска взяли под контроль участки украинской территории без информирования о надлежащих структурных условиях, процедурах и средствах, позволяющих должным образом устранить потенциальные угрозы для безопасности, которые могут исходить от некоторых местных жителей. Такие угрозы можно было предотвратить применением конкретных мер, разрешённых международным гуманитарным правом. Нехватка структурных условий, процедур и средств увеличило риск нарушений и явилось одной из причин нарушений в отношении подзащитных лиц, включая казни без суда и следствия, совершенные российскими войсками.

32. В большинстве случаев российские войска задерживали граждан по подозрению в том, что они являются комбатантами или как-то иначе участвуют в боевых действиях. (В 30 случаях, указанных в данном докладе и Приложении к нему, УВКПЧ не смогло определить точные причины задержания). Взрослые мужчины были главными подозреваемыми, но не во всех случаях. Наличие среди личной вещей одежды с камуфляжным рисунком, подозрительные файлы в телефоне, предшествующий опыт военной службы или поступки, расцененные как подготовка к участию в военных действиях (например, приготовление коктейлей Молотова), имели тяжкие, смертельные последствия. В зафиксированных УВКПЧ случаях задержание длилось от нескольких часов до нескольких недель и оканчивалось казнями без суда и следствия. Мирных жителей

³² ГК IV, ст. 27.

³³ Там же, ст. 78.

³⁴ Дополнительный протокол I, ст. 75(3).

³⁵ Там же, ст. 75(2)(a)(i)-(ii).

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

удерживали в жилых домах, подвалах, гаражах, отделениях почты, амбарах (или других сельскохозяйственных строениях) и иных объектах, занятых российскими войсками. Убитые были найдены в импровизированных пунктах заключения. В большинстве случаев их руки были скованы наручниками или связаны скотчем, а на теле имелись повреждения (огнестрельные ранения рук и ног или промежности, ножевые ранения, изувеченные конечности), указывающие на возможные пытки перед смертью. Как минимум в одном случае на теле жертвы были повреждения, подразумевающие сексуальное насилие. В некоторых случаях свидетели видели, как российские войска задерживали жертву перед последующей казнью. В других российские военные сами признавали факт задержания жертвы. Некоторые жертвы были задержаны и казнены в городе проживания, тела других были обнаружены в соседних населённых пунктах.

Киевская область

Убийства на Набережной улице в Буче

33. 7 марта 2022 года, около полудня четыре российских солдата вошли в дом на улице Ивана Франко, в котором жили 27-летний мужчина и его мать³⁶. Солдаты начали обыск и нашли камуфляжную форму. Мать мужчины объяснила, что форма принадлежала её покойному мужу – ветерану Вооружённых сил Украины. Солдаты потребовали показать им содержимое мобильных телефонов. В телефоне мужчины они обнаружили сообщения о передвижениях российских войск. Солдаты решили задержать мужчину.

34. Затем более крупная группа солдат привела мужчину в дом на ближайшей улице Набережной. Солдаты спросили у жильцов, знают ли они его. Получив положительный ответ, солдаты начали кричать и обвинять мужчину в том, что он «бандеровец»³⁷. Опрошенные УВКПЧ жильцы дома заявили, что солдаты были из Челябинска, но среди них также были этнические буряты. В группе был как минимум один офицер, который угрожал казнить мужчину на месте, чтобы преподнести урок жильцам. В итоге мужчину забрали и поместили в соседний дом на той же улице, где он находился до своей смерти.

35. Утром 8 марта 2022 года мать мужчины подошла к этому дому. Она увидела сына во дворе, но солдаты не позволили ему уйти. У него была повреждена рука. Мать рассказала УВКПЧ, что её сын выглядел напуганным. Солдаты заверили её, что отведут её сына к «следователю» и, если всё пройдёт хорошо, его отпустят «через 2 недели». Это был последний раз, когда она видела сына живым. Она возвращалась к дому и в последующие

³⁶ Опросы ММПЧУ, 18 июля 2022 года.

³⁷ Термин, применяющийся для обозначения украинских националистов.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

дни, но солдаты угрожали застрелить её и прогоняли.

36. 30 марта 2022 года российские войска покинули данную территорию. На следующий день тело мужчины было обнаружено в подвале того дома, где его видели в последний раз. Его нашли лежащим на матрасе с огнестрельной раной и изувеченной рукой.

Черниговская область

Убийства в деревне Левковичи

37. УВКПЧ задокументировало убийство 38-летнего мужчины, работавшего на агропромышленном заводе в деревне Левковичи³⁸. Когда российские военные вошли в Черниговскую область 24 февраля 2022 года, руководство завода приняло решение организовать охранное подразделение, которое должно было оставаться на территории завода, чтобы предотвратить мародёрство. Мужчина был членом этого подразделения.

38. 4 марта 2022 года он вместе с коллегой был на дежурстве. Из-за начавшегося поблизости артобстрела они укрылись в здании мастерской. Вскоре после этого на территорию предприятия вошла группа из 4-5 солдат. Их лица не были прикрыты, и опрошенный УВКПЧ свидетель описал их внешность как славянскую. Они были в зеленой камуфляжной форме, вооружены автоматами Калашникова. Солдаты вошли в здание мастерской, обнаружили двоих мужчин, приказали им раздеться и отдать мобильные телефоны. Солдаты не нашли ничего интересного для себя в телефоне коллеги жертвы. Обыскав телефон жертвы, они обвинили его в корректировке артиллерийского огня по российским войскам в районе. Они сказали ему: «Из-за тебя погибло много наших». Затем солдаты приказали сослуживцу уйти. Это был последний раз, когда он видел жертву в живых.

39. 7 апреля 2022 года после отступления российских солдат тело мужчины было найдено неподалёку от окопов, в лесистой местности на окраине Левковичей. В отчёте о вскрытии, полученном его семьёй, в качестве причины смерти указано проникающее черепно-мозговое ранение от огнестрельного оружия. По состоянию тела можно сделать вывод, что жертву расстреляли примерно за неделю до обнаружения, то есть он находился в заключении примерно 3-4 недели.

Сумская область

Убийства в городе Тростянец

40. Одной из жертв был 40-летний мужчина, проживающий в селе Боромля к

³⁸ Опросы ММПЧУ, 2 августа 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

северу от города Тростянец³⁹. Когда в Сумской области начались боевые действия, мужчина на своей машине стал перевозить молоко и лекарства из города Сумы для жителей Боромли и Тростянца. Возможно, во время своих поездок мужчина отслеживал передвижения российских войск и передавал информацию Вооружённым силам Украины.

41. Утром 10 марта 2022 года он выехал из Тростянца, куда приезжал, чтобы навестить свою сестру. Российские военные остановили мужчину на блокпосте, расположенном на дороге Н12 рядом с рестораном «Малибу». Мирные жители использовали эту дорогу для эвакуации из Тростянца. Четыре российских солдата вывели мужчину из машины, заставили лечь на землю и начали избивать ногами. Обыскав его телефон, они надели на него наручники и заклеили глаза скотчем. Затем они подняли его с земли и отвели за близлежащее здание. Это был последний раз, когда мужчину видели живым.

42. Узнав о задержании мужчины, родственники позвонили на его мобильный телефон. Человек, поднявший трубку, представился российским военным и заявил: «Если хотите увидеть его живым, скажите, чтобы он во всём признался». Родственникам не дали поговорить с жертвой.

43. После отступления российских войск из Тростянца сотрудник муниципального совета обнаружил тело жертвы в авторемонтной яме гаража на Благовещенской улице. По его словам, лицо жертвы невозможно было узнать. Руки были связаны скотчем, тело изувечено, на голове несколько огнестрельных ранений. Бюро судебно-медицинской экспертизы Сумской области назвало причиной смерти множественные переломы черепа, вызванные выстрелами.

В. Казни без суда и следствия на месте задержания

44. В 27 случаях, представленных в данном докладе и Приложении к нему, казнь была совершена на месте вскоре после задержания. Большинство таких казней произошли во время так называемых зачисток – поквартирных налётов, проводимых солдатами. Жертв казнили в их собственных домах, перед жилыми домами и в прилегающих к ним дворах. Некоторых казнили после того, как преступник получал физический контроль над жертвой. Это происходило и тогда, когда жертва была обездвижена или выражала намерение сдаться (подчиняясь указаниям, не двигаться или поднять руки).

Киевская область

³⁹ Опросы ММПЧУ, 8 июня, 31 августа и 2 сентября 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

Убийства на Тарасовской улице в городе Буча

45. В одном из задокументированных случаев трёх мирных жителей – молодую женщину и пожилую пару – убили прямо во дворе частного дома на Тарасовской улице города Буча⁴⁰. Пожилая пара – 64-летняя женщина и мужчина 65 лет – были владельцами этого дома.

46. 16 марта 2022 года молодой российский солдат привёл третью жертву, 23-летнюю женщину, во двор упомянутого дома. Она выглядела раненой, у неё было кровотечение в паховой области⁴¹. Солдат положил ее на диван, стоявший снаружи дома, и попытался остановить кровотечение. Вышла владелица дома и помогла наложить импровизированный жгут. Затем солдат ушел на улицу.

47. Вскоре после этого офицер в форме песочного цвета подошёл к дому с другой стороны. Он вошёл во двор и немедленно открыл огонь по двум женщинам. Обе погибли мгновенно. На звук выстрелов выбежал владелец дома и также был расстрелян. Затем офицер покинул двор и начал кричать на группу российских солдат, стоявшую на улице.

48. Дочь пожилой пары сообщила УВКПЧ, что тела её родителей и молодой женщины были похоронены в импровизированной могиле. Она заявила, что тела извлекли 15 или 16 апреля 2022 года, в отчёте о вскрытии причиной смерти её родителей были названы огнестрельные раны.

Убийство на Стеклозаводской улице города Буча

49. УВКПЧ зафиксировало случай убийства двоих мужчин перед многоквартирным домом на Стеклозаводской улице города Буча⁴². Одной из жертв был 55-летний мужчина, который решил остаться со своей женой в их квартире на Стеклозаводской улице, чтобы ухаживать за прикованной к постели тещей. 3 марта 2022 года российские войска двинулись на Стеклозаводскую улицу. Мужчину ненадолго задержали и допросили.

50. Когда гуманитарная обстановка в Буче начала ухудшаться, мужчина и его 57-летний друг решили помогать местному мирному населению, доставляя еду и воду. Сначала они ходили пешком, но позже начали использовать белый микроавтобус. Это позволяло переправлять бак с водой намного большего объёма.

51. 28 марта 2022 года, приблизительно в 8:30 утра, двое мужчин во дворе многоквартирного дома на Стеклозаводской улице рубили дрова, готовили еду и воду для перевозки. Внезапно во двор вошла группа российских солдат. Один мужчина остался рядом

⁴⁰ Опросы ММПЧУ, 13 и 25 июля 2022 года.

⁴¹ Хотя до сих пор нет точных данных, характер ранений жертвы говорит о том, что она могла подвергнуться, в том числе, сексуальному насилию.

⁴² Опросы ММПЧУ, 11 и 12 августа 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

с костром, а второй побежал к микроавтобусу. Солдаты расстреляли в упор первого мужчину, затем открыли огонь по микроавтобусу. Услышав выстрелы, жена второго мужчины подождав приблизительно 5 минут, вышла из дома. Она увидела на земле тело друга своего мужа с огнестрельным ранением головы. Тело мужа с огнестрельной раной в груди она нашла в припаркованном поблизости микроавтобусе.

52. В тот же день жена похоронила обоих погибших во дворе. Тела были извлечены из могил в апреле 2022 года.

Черниговская область

Убийство подростков в селе Мохнатин

53. УВКПЧ задокументировало смерти трёх подростков в селе Мохнатин: 18-летнего юноши и 17-летних близнецов⁴³. УВКПЧ опросило жителя села, ставшего свидетелем убийства.

54. Когда боевые действия дошли до Черниговской области, село Мохнатин стало переправочным пунктом для российских бронетанковых колонн, которые регулярно курсировали между местами сражений вокруг Чернигова. В то время местные жители старались меньше выходить на улицу и пользоваться дорогами. Они старались даже не смотреть на проходящие по селу российские войска. Потому что уже был случай, когда российская бронемашина выстрелила по жилым домам из-за того, что кто-то из жителей выглянул за забор.

55. Утром 14 марта 2022 года российская колонна продвигалась на юг, где шли бои. Опрошенный УВКПЧ свидетель наблюдал за движением колонны и думал, что в случае отпора со стороны украинских войск, защищающих Чернигов, она поедет обратно через Мохнатин в тот же день.

56. Бронетанковая колонна действительно прошла обратно через Мохнатин в тот день. Когда колонна въезжала в село, три подростка шли по дороге ей навстречу. Увидев приближающуюся колонну, они остановились на обочине. Первая бронемашина тоже остановилась, направила ствол пушки на 18-летнего юношу и открыла огонь. Жертва была мгновенно убита, сила удара разорвала его тело на части. Двое оставшихся в живых мальчика замерли на обочине и подняли руки. Из других бронемашин вышли солдаты и расстреляли их из стрелкового оружия.

57. Как только колонна прошла через село, жители бросились к пострадавшим и попытались оказать им медицинскую помощь. Первый юноша был мёртв; пушечные

⁴³ Опросы ММПЧУ, 2 августа 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

снаряды оторвали ему руку и голову. На месте удара загорелась трава. Что касается двух других мальчиков, то один из них умер чуть позже на месте происшествия. Второй был в состоянии говорить и спросил про свои раны: «Плохо выглядит?». Его мать попыталась доставить сына в больницу, но он скончался по дороге.

Убийство четырёх мужчин в деревне Левковичи

58. УВКПЧ зафиксировало единственный случай гибели сразу четырёх мужчин в деревне Левковичи⁴⁴. Три опрошенных жителя рассказали, что после начала боевых действий в округе некоторые мужчины стали готовиться к обороне деревни. Огнестрельного оружия у них не было. Мужчины приготовили коктейли Молотова и спрятали их в зданиях, расположенных по соседству с перекрёстками и мостами. Обычно они встречались поздно вечером в центре деревни, рядом с памятником в виде креста, чтобы обсудить обстановку.

59. Два свидетеля сообщили УВКПЧ, что 28 февраля 2022 года, после 17:00, российский военный конвой появился в центре деревни рядом с памятником, где обычно встречались мужчины. Приблизительно в 18:00 свидетели слышали со стороны памятника выстрелы. Один из свидетелей заявил, что слышал еще больше выстрелов около 20:00. Было уже темно и никто не решился выйти на улицу и узнать, что произошло.

60. Жена одного из убитых мужчин рассказала УВКПЧ, что её муж вышел в тот день из дома около 17:00. Вскоре после выхода он позвонил ей, чтобы сообщить, что всё в порядке. В тот вечер он не вернулся домой.

61. Утром 29 февраля 2022 года жители деревни обнаружили трупы 4 мужчин рядом с памятником. Возраст погибших: 33, 34, 46 и 51 год. Два свидетеля заявили, что на телах были как огнестрельные, так и ножевые раны, а их руки были испачканы грязью и изранены. Это свидетельствует о возможных пытках перед казнью. Жена одного из убитых сказала, что тело её мужа было оголено до пояса; его куртка была сложена и помещена ему под голову, как подушка для сна.

62. Жена другого погибшего сообщила, что через несколько дней после казни российские солдаты пришли к ней домой и расспрашивали о том, где находятся коктейли Молотова. Она сказала, что ей ничего неизвестно о факте их приготовления или месте хранения.

⁴⁴ Опросы ММПЧУ, 2 августа 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

VII. НАПАДЕНИЯ НА ОТДЕЛЬНЫХ ГРАЖДАН

63. В данном докладе и в Приложении к нему описаны 43 убийства отдельных граждан. Большая часть жертв пострадала во время передвижения: пешком, на велосипеде или автотранспорте. Погибшие были расстреляны по пути на работу, когда они доставляли еду, навещали соседей или родственников, пытались бежать от агрессоров. Некоторые из атакованных транспортных средств были помечены белыми флажками или знаками о перевозке детей. Кроме того, солдаты открывали огонь по жилым домам, пробивая стены крупнокалиберными патронами или танковыми снарядами. Во всех задокументированных случаях не наблюдалось каких-либо попыток соблюсти принцип различия комбатантов и мирных граждан, а также не было принято всех необходимых мер для сохранения жизни гражданских лиц.

Киевская область

Убийство эвакуируемых граждан города Макаров

64. В одном из случаев 3 члена одной семьи – мужчина, женщина и ребёнок – были убиты в процессе эвакуации из Макарова в гражданском конвое⁴⁵. УВКПЧ опросило родственницу жертв и ещё одного человека. Они оба были в том же гражданском конвое.

65. 27 февраля 2022 года российские войска появились в окрестностях Макарова и немедленно разместили военную технику во дворах жилых домов. Они припарковали бронетранспортёр во дворе дома вышеупомянутой семьи и установили поблизости зенитно-ракетный комплекс «Бук». Несмотря на нарастающую военную агрессию в начале марта 2022 года, семья не решалась эвакуироваться, потому что многие дороги были закрыты.

66. 12 марта 2022 года российские солдаты пришли к их дому и заявили, что кто-то в округе отправляет координаты расположения российских войск в Вооружённые силы Украины. Угрожая расстрелом, они приказали семье покинуть дом. Дорога, ведущая к шоссе Киев-Житомир была закрыта, поэтому солдаты сказали семье двигаться на север через деревню Липовка в село Королевка.

67. В тот же день для эвакуации было собрано 6 местных машин. Родственница жертв привязала к их машине кусок белой ткани и поместила знак «ДЕТИ» на окна. В машину сели 4 члена семьи: её 60-летний муж, 35-летняя невестка и два внука в возрасте 11 и 6 лет. Затем гражданский конвой двинулся в Липовку, где российские солдаты пропустили его и сказали водителям ехать друг за другом из-за того, что дорога может быть

⁴⁵ Опросы ММПЧУ, 1 мая 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

заминирована.

68. Когда машины подъезжали к Королевке, родственница погибших увидела справа российский бронетранспортёр. Он открыл огонь и попал по конвою, убив её мужа, невестку и 11-летнего внука. Женщина со вторым выжившим внуком смогли выбраться из автомобиля и увидели других мирных жителей, пытающихся поползти до ближайших укрытий в поле. У женщины были ранения головы, а у её внука повреждения ног и живота, поэтому они не смогли уползти далеко и остались лежать на земле, пока не прибыли украинские солдаты. Они помогли пострадавшим добраться до больницы в Брусилове, Житомирской области.

Черниговская область

Убийство велосипедистов рядом с деревней Припутни

69. УВКПЧ зафиксировало убийство двух мирных жителей в окрестностях деревни Припутни⁴⁶. Опрошенный УВКПЧ местный чиновник заявил, что вскоре после начала военных действий, российские военные разместили артиллерийские установки рядом с деревней. Хотя солдаты не заняли территорию самих Припутней, крупные военные конвои часто проходили через деревню.

70. 27 марта 2022 года российская бронетанковая колонна двигалась из Вишнёвки в направлении Припутней и открыла огонь по двум ехавшим навстречу велосипедистам, серьёзно их ранив. Одна из жертв, 52-летняя женщина из Припутней, смогла позвонить местному чиновнику. Она сообщила, что ехала на похороны со своим 55-летним мужем, когда их обстреляла российская бронетанковая колонна; что они с мужем ранены и лежат на обочине дороги.

71. Чиновник и местная бригада скорой помощи отправились к описанному месту. Они нашли обоих пострадавших приблизительно в километре от деревни. У мужчины были огнестрельные ранения в тазовой области, а у женщины – в области живота. Карета скорой помощи доставила пострадавших в больницу города Ичня, где они вскоре скончались от полученных ран.

Сумская область

Убийство в деревне Спартак

72. Опрошенный УВКПЧ житель деревни Спартак рассказал, как на его глазах российская бронетанковая колонна расстреляла 58-летнего мужчину⁴⁷.

⁴⁶ Опросы ММПЧУ, 3 августа 2022 года.

⁴⁷ Опросы ММПЧУ, 31 августа 2022 года.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

73. 4 марта 2022 года, около полудня, большая колонна российских бронетранспортёров остановилась перед деревней Спартак приблизительно в 400 метрах от дома погибшего. Колонна двигалась по дороге из Чемодановки в направлении Хоружевки. В Спартаке на тот момент не проходило сражений, поэтому свидетели предположили, что колонна остановилась по техническим причинам.

74. Погибший и два других жителя деревни стояли в церкви и смотрели, как движется колонна. Пронаблюдав за ней несколько минут, они пошли в сторону дома жертвы. Как только они приблизились к нему, колонна открыла по ним пулемётную очередь. Жертва была ранена в спину и погибла мгновенно. УВКПЧ не нашло никакой информации о возможном участии погибшего в военных действиях на момент смерти.

VIII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

75. Являясь участницами Женевской конвенции и Дополнительного протокола №1, Российская Федерация и Украина обязаны фактически расследовать заявления о незаконных убийствах, в том числе об умышленных убийствах лиц, находящихся под защитой, и о нападениях на отдельных гражданских лиц, а также преследовать в судебном порядке любое лицо, предположительно совершившее или отдавшее приказ совершать такие действия⁴⁸.

76. Украинские власти и международные организации предпринимают многочисленные попытки установить виновных в убийствах мирных жителей в Украине. Российские власти отрицают какие-либо правонарушения или нападения на гражданских лиц на различных уровнях власти. Обязательство расследовать военные преступления и рассматривать их в судебном порядке также является установленной нормой обычного международного права⁴⁹. Это обязательство распространяется на другие военные преступления, которые могли предшествовать умышленным убийствам, такие как пытки или сексуальное насилие. В то время как преступники и их командиры несут личную уголовную ответственность за такие убийства или нападения, государство несёт ответственность за нарушения международного гуманитарного права, совершённые его вооружёнными силами⁵⁰. Государство несёт ответственность за все действия, совершенные лицами, входящими в состав его вооружённых сил, и обязано, если того требуют обстоятельства, выплатить компенсацию за нарушение своих обязательств по гуманитарному праву⁵¹.

A. Расследования и судебное преследование на государственном уровне.

Украина

77. Умышленное убийство гражданских лиц является военным преступлением в соответствии с Уголовным кодексом Украины, который предусматривает наказание за «умышленное убийство» в нарушение «правил ведения войны» вплоть до пожизненного

⁴⁸ Женевская конвенция (III), статья 130; Женевская конвенция (IV), статья 46; Дополнительный протокол №1, статья 85.

⁴⁹ Международный комитет Красного Креста, Обычное международное гуманитарное право, том 1, правило 158.

⁵⁰ Гагская конвенция (IV) от 1907 года, статья 3; Дополнительный протокол №1, статья 91; Международный комитет Красного Креста, Обычное международное гуманитарное право, том 1, правило 149.

⁵¹ Дополнительный протокол №1, статья 91.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

лишения свободы⁵². Уголовный кодекс наказывает как непосредственных исполнителей, так и лиц, отдававших приказ совершить преступление⁵³.

78. По состоянию на 21 сентября 2022 года Генеральная прокуратура Украины зарегистрировала более 35 000 случаев нарушения «правил ведения войны» Российской Федерацией⁵⁴. Информация, доступная в государственном реестре судебных решений, свидетельствует о том, что в судах Украины находится 101 дело об умышленном убийстве гражданских лиц, в том числе 21 в Киевской области, 23 в Черниговской области и ни одного в Сумской области⁵⁵.

79. По состоянию на 21 сентября 2022 года было только одно успешное судебное преследование и осуждение солдата за убийство гражданского лица. 23 мая 2022 года Вадим Шишимарин, сержант 13-го гвардейского танкового полка 4-й гвардейской танковой дивизии Российской Армии, был осужден за убийство безоружного гражданского лица Шелипова Олександра в Сумской области⁵⁶. Суд приговорил Шишимарина к пожизненному заключению, но в апелляционной инстанции приговор был сокращен до 15 лет лишения свободы⁵⁷. Суд установил, что Шишимарин, ехавший в машине с другими российскими военнослужащими, открыл огонь по гражданскому лицу, разговаривавшему по телефону на обочине дороги. Изучив обстоятельства дела, суд пришел к выводу, что Шишимарин не получал приказа открыть огонь по потерпевшему. Тем не менее он решил сделать это с намерением убить, несмотря на гражданский статус жертвы. Шишимарин, профессиональный военнослужащий-контрактник, заявил в суде, что ни он, ни военнослужащие не получали каких-либо указаний или инструктажа по законам вооруженных конфликтов во время прохождения военной службы. Это свидетельство вызвало вопросы относительно того, в какой степени Российская Федерация выполнила свои обязательства по надлежащему обучению и распространению норм международного гуманитарного права среди всех своих вооруженных сил и связанного с ними персонала⁵⁸.

80. Украина сталкивается с многочисленными проблемами в расследовании и судебном преследовании в рамках дел, связанных с предполагаемыми преднамеренными убийствами гражданских лиц. Само количество заявлений о преступлениях требует от

⁵² Уголовный кодекс Украины, статья 438(2).

⁵³ Там же, статья 438(1).

⁵⁴ Офис генерального прокурора Украины, «Злочини вчинені в період повномасштабного вторгнення РФ» («Преступления совершены в период полномасштабного вторжения РФ»), 11 октября 2022 года, доступно по ссылке <https://warcrimes.gov.ua/en/all-crimes.html>.

⁵⁵ Единый государственный реестр судебных решений, доступно по ссылке <https://reyestr.court.gov.ua/>.

⁵⁶ Соломенский районный суд города Киева, дело № 760/5257/22, приговор, 23 мая 2022 года, доступно по ссылке <https://reyestr.court.gov.ua/Review/104432094> (в Украине).

⁵⁷ Решение апелляции еще не опубликовано на момент написания отчета.

⁵⁸ Женевская конвенция (I), статья 47; Женевская конвенция (II), статья 48; Женевская конвенция (III), статья 127; Женевская конвенция (IV), статья 144.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

государства мобилизации значительных ресурсов. В настоящее время существует множество инициатив по оказанию помощи Украине в привлечении к ответственности, в том числе путём координации национальных, региональных и международных усилий по документированию. Например, «Диалоговая группа», одна из функций которой – определение технических потребностей органов государственной власти, а также усиление их возможностей и обеспечение адресной помощи⁵⁹. Однако для освоения новых ресурсов существующим структурам нужно время.

81. Судебная экспертиза и обучение являются областями, где техническая помощь особенно необходима. В некоторых случаях, задокументированных для этого отчета, официальные справки, выданные семьям жертв, содержали ошибочную информацию, например, неправильную дату или причину смерти. Отсутствие точных записей может затруднить привлечение к ответственности в будущем. В связи с обнаружением новых массовых захоронений в районах, ранее контролируемых российскими вооруженными силами, судебные эксперты испытывают сложности с опознанием останков жертв, а также с установлением и должным документированием причины смерти. Расследование пыток и сексуального насилия создает дополнительные проблемы, если тела эксгумируются в состоянии прогрессирующего разложения.

82. Интервью, проведенные УВКПЧ, иллюстрируют дополнительные трудности в установлении виновных. Хотя свидетели обычно вспоминают некоторые черты преступников, такие как явные признаки этнической принадлежности или происхождения (такие как «славянская внешность», «бурят», «чеченец»), тип оружия, рисунок камуфляжа, опознавательные знаки транспортных средств («V», «Z», «O»), а иногда и позывные, такой информации редко бывает достаточно, чтобы идентифицировать конкретного преступника или установить связь с конкретным подразделением. Отсутствие сотрудничества со стороны российских властей также затрудняет для Украины процессы допроса или ареста любых подозреваемых.

Российская Федерация

83. Уголовный кодекс Российской Федерации предусматривает наказание как за убийство⁶⁰, так и за военные преступления⁶¹. В кодексе указано, что военнослужащие российских воинских частей несут уголовную ответственность за преступления,

⁵⁹ Политическая декларация Министерской конференции по подотчетности в Украине, 14 июля 2022 года, доступно по ссылке <https://www.government.nl/ministries/ministry-of-foreign-affairs/documents/diplomatic-statements/2022/07/14/political-declaration-of-the-ministerial-ukraine-accountability-conference>.

⁶⁰ Уголовный кодекс Российской Федерации, статья 105.

⁶¹ Там же, статья 356.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

совершенные на территории иностранных государств⁶². Несмотря на большой объем информации, в том числе из открытых источников, о причастности военнослужащих российских вооруженных сил к убийствам гражданских лиц, УВКПЧ не нашло информации о том, что российские власти активно расследуют или преследуют подобные случаи.

В. Расследования со стороны международных органов

84. Ни Украина, ни Российская Федерация не являются государствами-участниками Римского статута Международного уголовного суда⁶³. Однако Украина подала два заявления о признании юрисдикции Международного уголовного суда в отношении предполагаемых преступлений, совершённых на территории Украины с 21 ноября 2013 года⁶⁴. С 1 марта 2022 года многочисленные государства-участники Римского статута дополнительно обращались касательно ситуации в Украине в канцелярию прокурора Международного уголовного суда⁶⁵. 2 марта 2022 года прокурор Международного уголовного суда подтвердил, что его канцелярия начала расследование ситуации в Украине⁶⁶.

85. 4 марта 2022 года Совет ООН по правам человека учредил Независимую международную комиссию по расследованию событий в Украине⁶⁷. Комиссия уполномочена расследовать все предполагаемые факты нарушения и несоблюдения прав человека, а также нарушения международного гуманитарного права, как и устанавливать виновных лиц и организации. В состав комиссии входят три эксперта по правам человека, назначенные председателем Совета ООН по правам человека, чья работа дополняет, аккумулирует и развивает работу ММПЧУ⁶⁸. В своем первом отчете, помимо других нарушений, комиссия задокументировала нападения на мирных жителей⁶⁹ и казни без суда

⁶² Там же, статья 12(2).

⁶³ Международный уголовный суд, Государства-участники Римского статута, доступно по ссылке <https://asp.icc-cpi.int/states-parties>.

⁶⁴ Международный уголовный суд, Заявление Украины от 9 апреля 2014 года, доступно по ссылке <https://www.icc-cpi.int/sites/default/files/itemsDocuments/997/declarationRecognitionJurisdiction09-04-2014.pdf>; Заявление Украины от 8 сентября 2015 года, available at https://www.icc-cpi.int/sites/default/files/iccdocs/other/Ukraine_Art_12-3_declaration_08092015.pdf.

⁶⁵ Международный уголовный суд, обращение Литовской Республики от 1 марта 2022 года доступно по ссылке: <https://www.icc-cpi.int/sites/default/files/2022-04/1041.pdf>; Международный уголовный суд, обращение от 38 государств-участников от 2 марта 2022 года доступно по ссылке <https://www.icc-cpi.int/sites/default/files/2022-04/Article-14-letter.pdf>.

⁶⁶ Международный уголовный суд, заявление прокурора Международного уголовного суда Карима А. А. Хана, королевского адвоката, о ситуации в Украине: получение обращений от 39 государств-участников и начало расследования, от 2 марта 2022 года доступно по ссылке <https://www.icc-cpi.int/news/statement-icc-prosecutor-karim-aa-khan-qc-situation-ukraine-receipt-referrals-39-states>.

⁶⁷ A/HRC/RES/49/1.

⁶⁸ Там же, пункт 11.

⁶⁹ A/77/533, пункты 56–59.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

и следствия.⁷⁰ Комиссия отметила острую потребность в правосудии для членов семей, потерявших близких, и заявила, что в будущем она выработает рекомендации относительно форм привлечения к ответственности, дополняющих уголовную ответственность, включая такие меры, как возмещение ущерба⁷¹.

⁷⁰ Там же, пункты 65–74.

⁷¹ Там же, пункты 111 и 115.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

IX. ВЫВОДЫ И РЕКОММЕНДАЦИИ

86. Полный масштаб убийств мирных жителей в Киевской, Черниговской и Сумской областях становится очевидным, однако государственным органам при содействии международных партнёров могут потребоваться годы для выявления и документирования каждого отдельного случая. Серьёзные трудности имеются при поиске останков потерпевших и установления фактических обстоятельств отдельных смертей. Это усугубляется обнаружением новых захоронений после отступления российских вооружённых сил из других частей Украины. Среди последних примеров — могилы, вскрываемые в Изюме, Купянске и других населённых пунктах на востоке Харьковской области с сентября 2022 года. Только тщательная экспертная и следственная работа сможет показать, сколько ещё умерших могли быть казнены без суда и следствия.

87. Случаи, рассмотренные в настоящем отчёте, позволяют сделать несколько выводов. Во-первых, есть убедительные признаки того, что казни без суда и следствия, задокументированные в этом отчёте, могут быть приравнены к военному преступлению в виде преднамеренного убийства. Мужчины и мальчики составили 88 процентов жертв таких казней, то есть они подвергались непропорционально большому преследованию по признаку пола, в том числе в соответствии с социально сконструированными гендерными ролями. Оставшиеся в живых члены семьи, многие из которых женщины, травмированы безвременной и жестокой смертью своих близких. Дополнительно эту травму утяжеляет недостаток доходов (особенно в случае потери основного кормильца) и увеличение нагрузки, связанной с уходом за нуждающимися в этом членами семьи.

88. Во-вторых, регулярное несоблюдение российскими вооружёнными силами правил ведения боевых действий и обращения с лицами, находящимися в их власти, вызывает серьёзную озабоченность по поводу того, насколько хорошо военнослужащих инструктировали и обучали нормам международного гуманитарного права. Кроме того, это указывает на отсутствие работающей системы командования войсками и контроля действий рядового и нижнего начальствующего состава, а также эффективной дисциплинарной системы для устранения нарушений этих правил.

89. В-третьих, полное отсутствие расследования заявлений о серьёзных нарушениях международного гуманитарного права и судебного преследования подозреваемых заставляет усомниться в готовности Российской Федерации в полной мере соблюдать свои международно-правовые обязательства, в том числе принятые ею на себя в рамках Женевских конвенций. Несмотря на широко известные и хорошо задокументированные

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

казни без суда и следствия, УВКПЧ не смогло выявить ни одного случая, когда военнослужащий российских вооруженных сил – солдат или лицо, отдающее приказы — привлекались к ответственности российскими властями за совершение убийства или неспособность наказать за совершение убийства.

90. Анализ работы по привлечению к ответственности лиц, виновных в преступлениях, показывает, что многое ещё предстоит сделать как для привлечения, так и для предоставления средств правовой защиты и возмещения ущерба жертвам. Возможно, потребуется рассмотреть государственные программы возмещения ущерба и другой помощи жертвам, если лица, несущие ответственность за причинение вреда, будут продолжать уклоняться от выполнения своих обязательств⁷². Учитывая неопределенность и продолжительность судебных разбирательств, эти программы необходимы для обеспечения своевременной медицинской, психосоциальной и других форм поддержки жертв. УВКПЧ настоятельно призывает к немедленному выполнению рекомендаций, перечисленных ниже.

91. Российской Федерации:

а) Соблюдать и обеспечивать соблюдение в любое время и при любых обстоятельствах международного гуманитарного права, включая основные гарантии в отношении обращения с заключенными, закрепленные в статье 75 Дополнительного протокола №1.

б) Обеспечить полное соблюдение принципа проведения различия и воздерживаться от нападений на гражданское население и гражданские объекты.

в) Обеспечить своевременное и фактическое расследование всех заявлений о незаконных убийствах, в том числе преднамеренных убийствах и связанных с ними нарушениях, таких как пытки и сексуальное насилие, обеспечить надлежащее судебное разбирательство в отношении всех предполагаемых преступников, включая лиц, несущих ответственность (командиров), с соблюдением всех прав на справедливое судебное разбирательство.

г) Обеспечить распространение норм международного гуманитарного права, в том числе путём надлежащего обучения Вооруженных Сил Российской Федерации.

е) Отдавать четкие приказы и инструктировать военнослужащих российских Вооруженных Сил и связанные с ними вооруженные группы, а также частный военный персонал соблюдать международное право в области прав человека и международное гуманитарное право.

92. Украине:

⁷² Основные принципы и руководящие положения, пункт 16.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

f) Провести тщательное расследование всех предполагаемых случаев убийства защищаемых лиц, независимо от принадлежности предполагаемого преступника или жертвы.

g) Обеспечить жертвам и потерпевшим справедливый, эффективный и оперативный доступ к правосудию. Проанализировать национальные программы возмещения ущерба, предусматривающие необходимую медицинскую, психологическую, финансовую и иную помощь пострадавшим.

h) Обеспечить своевременную и всестороннюю судебную экспертизу, включая выдачу точных свидетельств о смерти и экспертных судебных заключений.

93. Международному сообществу:

i) Поддерживать все усилия, направленные на привлечение к ответственности, на государственном, региональном и международном уровнях за предполагаемые нарушения международного гуманитарного права, включая преднамеренные убийства гражданских лиц. Способствовать, при необходимости, эффективной координации и согласованности действий между субъектами подотчетности на национальном и международном уровнях.

j) Поддерживать национальные учреждения, предоставляя ресурсы и увеличивая их возможности, в том числе в области судебной экспертизы, для расследования заявлений о серьезных нарушениях международного гуманитарного права и грубых нарушениях международного права в области прав человека, включая преднамеренные убийства лиц, находящихся под защитой, и для привлечения к суду виновных.

k) Поддерживать государственные учреждения и организации гражданского общества, оказывающие психологическую и социальную поддержку и другие формы помощи выжившим членам семей жертв и свидетелям убийств.

ПРИЛОЖЕНИЕ. ОПИСАНИЯ ДРУГИХ УБИЙСТВ ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ

94. В приложении перечислены другие случаи убийств гражданских лиц, задокументированные УВКПЧ.

А. Казни без суда и следствия в местах содержания под стражей.

Киевская область

95. В Буче:

а. С 12 по 31 марта 2022 г. российские войска заняли два дома на улице Ридзаныча, которые принадлежали двум братьям 60 и 66 лет⁷³. После отступления российских войск 31 марта 2022 г. двое свидетелей обнаружили тела братьев в ближайшей канаве. Судя по разложению тел, жертв казнили менее недели назад. Это позволяет предположить, что они содержались под стражей в течение определенного периода времени. Судебно-медицинская экспертиза пришла к выводу, что один потерпевший скончался от выстрела в сердце, а другой — от выстрела в голову.

б. 18 марта 2022 г. российские войска задержали трех мирных жителей – 31-летнего мужчину, 42-летнего мужчину и 36-летнюю женщину – в районе Яблунка в Буче⁷⁴. Мать одного из задержанных обратилась в российскую военную часть, дислоцированную в этом районе. У солдат были военные машины с буквой «V» и они предположительно были десанниками. Они сообщили матери, что ее сына «увели в подвал». Спустя неделю мать нашла тела сына и двух других жертв в открытом «сарая» на улице Центральной. На всех трех телах – огнестрельные ранения в голову.

с. В последнюю неделю марта 2022 г. 30-летний мужчина вышел из своей квартиры на ул. Водопроводной в Буче⁷⁵. Его тело было найдено через неделю в доме на ул. Центральной. На теле обнаружены огнестрельное ранение рта и следы пыток.

д. 7 апреля 2022 г. житель ул. Вокзальной вернулся домой и обнаружил в подвале обнаженное тело 34-летней женщины⁷⁶. Оно было накрыто шубой. На теле – огнестрельное ранение в голову и следы пыток, в том числе на груди, что позволяет предположить, что она могла стать жертвой сексуального насилия. Свидетели, опрошенные УВКПЧ, заявили, что

⁷³ Интервью ММПЧУ, 30 апреля, 19 июля и 8 августа 2022 г.

⁷⁴ Интервью ММПЧУ, 9 апреля и 18 июля 2022 г.

⁷⁵ Интервью ММПЧУ, 9 апреля 2022 г.

⁷⁶ Интервью ММПЧУ, 18 июля 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

дом был занят российскими военными.

96. 29 марта 2022 г. в селе Стоянка российские солдаты вошли в дом на ул. Грибной⁷⁷. Хозяин дома укрывал двух соседей – мужчин 53 и 66 лет, чей дом был разрушен в результате обстрела 10 марта 2022 г.

Он сообщил УВКПЧ, что солдаты приказали двум его соседям проводить их к разрушенному дому. 31 марта 2022 года другой свидетель, опрошенный УВКПЧ, обнаружил тела этих двух мужчин, а также тело 44-летнего мужчины на лестнице в подвале соседнего дома. Тела были сильно изуродованы: огнестрельные ранения в области паха, ножевые ранения, следы ожогов и сломанные пальцы. Руки жертв были связаны.

97. 1 марта 2022 г. в селе Перемога российские военнослужащие проверили телефон 40-летнего мужчины и задержали его⁷⁸. Он был доставлен в здание местного сельсовета для дальнейшего допроса. Вскоре после этого восемь российских солдат отвезли этого мужчину и еще одного задержанного, 34-летнего мужчину, обвиняемого в приготовлении коктейлей Молотова, в ближайшее здание почты. После отступления российских войск из Перемоги останки этих двоих задержанных были обнаружены в подвале почтового отделения. Их тела были изуродованы взрывом.

Черниговская область

98. 27 февраля 2022 г. российские силы вошли в село Старый Быков, затем, двигаясь по близлежащей трассе Н07, колонна российских войск попала под снайперский огонь⁷⁹. Около 17:00 российские военнослужащие подошли к мужчине на улице Заозерной и опросили его про нападение на колонну и присутствие в этом районе мужчин призывного возраста. Затем они приступили к проверке домов на улице и арестовали двух местных мужчин 27 и 39 лет. По словам свидетельницы, солдаты не говорили между собой по-русски, определить язык она не смогла. Солдаты отвезли двоих задержанных в близлежащее здание, известное как «баня» (сауна), которое они использовали в качестве временной базы. Примерно в 17:20 к базе подошли родственник одного из задержанных и сосед. Солдаты заявили, что задержанных «допросят и отпустят». Примерно в 18:00 родственник и сосед услышали крики и выстрелы, доносившиеся из здания. Утром 28 февраля они вернулись на базу. Солдаты ушли. В нескольких сотнях метров они обнаружили тела шестерых местных жителей, в том числе двоих задержанных накануне.

⁷⁷ Интервью ММПЧУ, 15 и 24 июня 2022 г.

⁷⁸ Интервью ММПЧУ, 4 и 6 июля 2022 г. ММПЧУ получила противоречивую информацию о том, что задержание могло иметь место накануне, 28 февраля 2022 г.

⁷⁹ Интервью ММПЧУ, 23 июня 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

На телах были огнестрельные ранения и следы пыток.

99. 15 марта 2022 г. российские солдаты вошли в дом 38-летнего мужчины на улице Шевченко в селе Золотынка⁸⁰. Солдаты проверили его мобильный телефон и приказали показать им, где живет один из его соседей, 56-летний мужчина. Солдаты увели обоих мужчин. Когда родственники задержанных подошли к российскому командному пункту, чтобы узнать, где они, им ответили, что мужчины «направляются в Российскую Федерацию». Солдаты сказали матери одного из задержанных, что ее сын сдал «не тот телефон, не тот, с которого он звонил». 30 марта 2022 г. российские войска отступили из Золотынки и близлежащих районов. Вскоре после этого тела двух задержанных нашли в соседнем поселке Яхидне. У них были множественные огнестрельные ранения, в том числе в голову.

100. Прибыв в село Золотынка, российские солдаты вошли в дом на улице Шевченко, вынудив владельца, пчеловода, его покинуть⁸¹. Несмотря на то, что его дом был занят российскими солдатами, мужчина каждые несколько дней пытался проверять ульи. 21 марта 2022 года он пошел на проверку, но из дома уже не вернулся. В ответ на вопрос соседа о том, где он, российские военные заявили, что мужчина задержан и в ближайшее время его не отпустят. По словам семьи погибшего, его тело было найдено 16 апреля 2022 года в неглубокой могиле в Яхидне. На теле имелись множественные огнестрельные ранения, в том числе в голову.

Сумская область

101. В г. Тростянец:

а. 19 мая 2022 г. в неглубокой могиле на территории сельскохозяйственного предприятия в г. Тростянце было обнаружено сильно разложившееся тело 53-летней женщины⁸². На теле имелись огнестрельные ранения в голову. Ранее эту женщину доставили в здание, которое использовалось российскими войсками как оперативная база и следственный изолятор. Российские солдаты казнили женщину перед тем, как отступили из здания.

б. 22 марта 2022 г. четверо российских военнослужащих на автомобиле «Лада» с буквой «Z» подъехали к дому на улице Радищева⁸³. С ними был задержанный, 55-летний мужчина, проживающий по указанному адресу. Солдаты пригласили его жену выйти на

⁸⁰ Интервью ММПЧУ, 16 августа 2022 г.

⁸¹ Интервью ММПЧУ, 16 августа 2022 г.

⁸² Интервью ММПЧУ, 8 июня 2022 г.

⁸³ Интервью ММПЧУ, 29 августа 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

улицу, чтобы посмотреть на своего мужа. Он сидел в машине со связанными за спиной руками и частично заклеенным скотчем ртом. Он успел прошептать: «Скажи им, что знаешь меня, иначе они меня убьют». На его лице были следы крови. После обыска дома и проверки всех документов военные ушли с задержанным. Его тело было найдено с огнестрельными ранениями 25 марта 2022 года рядом с домом на улице Гоголя; дом ранее был занят российскими войсками.

с. 30 марта 2022 г. украинские экстренные службы обнаружили тело 53-летнего мужчины в мусорном баке на улице Лунина⁸⁴. У пострадавшего было три видимых огнестрельных ранения в спину, руки были связаны за спиной скотчем. Он жил рядом со станцией Тростянец, которая в то время использовалась российскими войсками в качестве импровизированного следственного изолятора. 18 марта 2022 года он сообщил своим соседям о своем намерении покинуть подконтрольный России Тростянец по «зеленому коридору». После этого живым его не видели.

В. Казни без суда и следствия на месте

Киевская область

102. 2 марта 2022 г. в селе Андреевка⁸⁵ группа из примерно 20 российских солдат в сопровождении танка подъехала к жилому дому на улице Мелия. Солдаты были одеты в черное, среди них были и члены отряда «кадыровцев». Солдаты на танке открыли по зданию огонь из стрелкового оружия. Один из жителей вышел во двор с поднятыми руками и попросил военных прекратить стрельбу. Солдаты вывели его на улицу. Услышав выстрелы, его жена выбежала на улицу и увидела лежащего в луже крови мужа. Солдаты направили на нее оружие. Затем они обыскали дом и конфисковали телефон ее мужа, радиопередатчик и три ноутбука. Жена убитого сообщила, что ее муж отправил украинским властям координаты российских вооруженных сил, дислоцированных в этом районе.

103. В Буче:

а. 5 марта 2022 г. российские военные ворвались в дом на улице Яблонской⁸⁶. Они изъяли у жителей телефоны, обыскали дом и спросили: «Где нацисты?». Затем вывели одного жителя, 40-летнего мужчину, на улицу и приказали ему раздеться. Жена

⁸⁴ Интервью ММПЧУ, 6 сентября и 29 августа 2022 г.

⁸⁵ Интервью ММПЧУ, 30 июня и 20 октября 2022

⁸⁶ Интервью ММПЧУ, 25 июля

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

потерпевшего выстрелов не слышала, но вскоре вышла и увидела лежащее на земле тело мужа с огнестрельным ранением в голову. Затем солдаты сказали остальным членам семьи, что у них есть выбор, либо уйти в течении пяти минут, либо умереть. «Будет зачистка», — предупредили солдаты. Жена убитого сообщила, что у солдат были глушители на винтовках и что по-русски они говорили с акцентом.

b. 10 марта 2022 г. российские солдаты казнили бывшего украинского военнослужащего рядом с его домом на улице Семьи Красовских (бывшая Пролетарская)⁸⁷. 40-летний мужчина готовился покинуть Бучу, чтобы присоединиться к украинским вооруженным силам. Он упаковал две сумки: одну с едой, а другую с одеждой, среди которой была камуфляжная форма. Российские военные задержали и обыскали потерпевшего. Вскоре сосед услышал выстрелы. Примерно через час он вышел, чтобы осмотреть место, откуда раздались выстрелы, и увидел лежащее на земле тело с огнестрельными ранениями.

c. 10 марта 2022 г. около 10:00 пятеро российских военнослужащих вывели троих мужчин (30, 30 и 35 лет) на перекресток улиц Яблонской и Яремчука⁸⁸. Руки пострадавших были связаны за спиной. Российские солдаты расстреляли всех жертв прямо на улице. Свидетель, опрошенный УВКПЧ, сказал, что у одного из солдат был позывной «Цыган». Происходившее перед казнью было записано на видео другим свидетелем; УВКПЧ получило копию этой видеозаписи. Тела не забирали до апреля 2022 года.

d. 29 марта 2022 г. группа российских военнослужащих в составе четырех-пяти человек ворвалась в дом на улице Остапа Вышнего, в подвале которого от боевых действий укрывались трое мирных жителей⁸⁹. Солдаты обвинили 58-летнего владельца дома в членстве в территориальной обороне и вывели его из дома. Сосед услышал выстрелы и вышел, чтобы узнать, что происходит. Он увидел тело с огнестрельным ранением в голову. Тело казалось частично обожженным.

e. 29 марта 2022 г. примерно в 9 часов утра российские военнослужащие вошли во двор многоэтажного жилого дома по ул. Яблонской и без предупреждения открыли огонь по двум мирным жителям, которые кипятили воду на улице⁹⁰. Один пострадавший, 50 лет, был ранен, но сумел отползти и спрятаться. Он слышал, как русские солдаты снова выстрелили. Позднее было обнаружено тело другого пострадавшего, 69-летнего мужчины,

⁸⁷ Интервью ММПЧУ, 13 и 14 июля

⁸⁸ Интервью ММПЧУ, 13 и 14 июля

⁸⁹ Интервью ММПЧУ, 9 апреля и 22 августа 2022 г.

⁹⁰ Интервью ММПЧУ, 18 августа 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

с огнестрельными ранениями.

104. 7 марта 2022 г. в Макарове российский военнослужащий вошел в дом на улице Озерной, выстрелил в живот 58-летнему мужчине и попытался изнасиловать его жену⁹¹. Через два дня потерпевший скончался от полученных ранений.

105. 15 марта 2022 года 37-летний мужчина ехал на автомобиле ВАЗ-2110 серебристого цвета по направлению к своему дому на улице Николаева, когда его остановили российские солдаты на бронетехнике и приказали выйти из машины⁹². Мужчина подчинился и поднял руки, показывая, что не сопротивляется. Вскоре после этого прозвучало три выстрела. Позже тело было найдено на дороге с огнестрельными ранениями головы.

106. 17 марта 2022 года российские военнослужащие ненадолго задержали 57-летнего жителя Бородянки и доставили его в комендатуру на улице Европейской. Его отпустили после допроса. Затем мужчина подошел к российскому блокпосту на пересечении улиц Киевская, Вокзальная и Центральная, чтобы попросить у солдат сигарету⁹³. Получив сигарету, он повернулся и пошел по улице Киевской в сторону своей квартиры. Примерно в 50 метрах от блокпоста те же солдаты открыли по нему огонь. Несмотря на ранение в спину, потерпевший сумел вернуться домой и рассказал о происшествии своей семье. Он скончался от полученных травм на следующий день.

107. 19 марта 2022 г. российские военнослужащие провели поквартирный обыск в селе Блиставица⁹⁴. Местная жительница услышала несколько выстрелов примерно в 14:00. Она не решалась покинуть дом, но позже все-таки вышла на улицу и заметила, что дверь дома ее 63-летнего соседа открыта. На следующий день другой сосед сказал ей, что дверь открыта по-прежнему. Они решили, что зайдут вместе и проверят, в чем дело. Внутри они обнаружили соседа, лежащего лицом вниз на полу, с огнестрельным ранением в затылок. Его паспорт лежал открытым на столе.

108. В Ирпене 25 марта 2022 года российские солдаты на бронетехнике появились у жилого дома на улице Мечникова. Они приказали всем жильцам спуститься в подвал⁹⁵. Утром один из жильцов вышел из подвала и обнаружил во дворе тело 40-летнего мужчины, другого жителя дома, с огнестрельным ранением в голову.

109. 27 марта 2022 года российские вооруженные силы отходили из Бучи через село

⁹¹ Интервью ММПЧУ, 1 мая 2022 г.

⁹² Интервью ММПЧУ, 17 августа 2022 г.

⁹³ Интервью ММПЧУ, 26 июля 2022 г.

⁹⁴ Интервью ММПЧУ, 25 октября 2022 г.

⁹⁵ Интервью ММПЧУ, 7 апреля 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

Микуличи⁹⁶. Находясь в селе, солдаты разместили несколько бронетранспортеров и танков с маркировкой «Z» на улице Старосельской и провели поквартирный обыск. Около 9:30 двое российских солдат постучали в ворота одного из домов. Когда 42-летний мужчина открывал ворота, его дочь услышала два выстрела. Остальные члены семьи спрятались на кухне. Затем солдаты вошли в дом и сказали семье, что «[их] отца больше нет». Один солдат угрожал бросить в комнату ручную гранату, но в конце концов ушел. Двое членов семьи нашли тело с огнестрельным ранением за ухом во дворе. Там же лежало тело их соседа, 57-летнего мужчины, с огнестрельным ранением.

110. 31 марта 2022 г. около 12:30 двое российских солдат появились у дома на улице Независимости в селе Захальцы⁹⁷. Они задали владельцу несколько вопросов и ушли. Через пять-десять минут хозяин услышал четыре выстрела, потом еще примерно десять. Он дождался, пока российские солдаты уйдут, и бросился к месту, откуда доносились звуки выстрелов. Он вошел в соседний двор дома, где жила его 69-летняя племянница, и увидел ее тело и тело своей 75-летней жены. Его жена была застрелена в голову, на теле племянницы было несколько пулевых ранений. В тот день они планировали вместе пообедать.

Черниговская область

111. 12 марта 2022 г. двое жителей с. Новый Басан, намереваясь присоединиться к силам территориальной обороны, на белом микроавтобусе поехали в Козелец на подконтрольной Украине территории⁹⁸. Как только фургон подъехал к перекрестку ул. Якубивка и трассы Т2526, российские солдаты, занимавшие дом неподалёку, открыли по нему огонь. Фургон загорелся сразу. Одному пострадавшему, 23-летнему мужчине, удалось скрыться с огнестрельным ранением. Другого пострадавшего, 30-летнего мужчину, российские солдаты вытащили из-под водительского сиденья, несколько минут допрашивали, а затем расстреляли из автомата. Несмотря на их намерение присоединиться к силам территориальной обороны, УВКПЧ не нашло информации о том, что двое пострадавших принимали непосредственное участие в боевых действиях в тот момент, когда российские военнослужащие открыли огонь по их фургону.

С. Нападения на отдельных гражданских лиц

⁹⁶ Интервью ММПЧУ, 27 октября 2022 г.

⁹⁷ Интервью ММПЧУ, 20 октября 2022 г.

⁹⁸ Интервью ММПЧУ, 1 августа 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

Киевская область

112. 24 февраля 2022 г., примерно в 18:00, российская бронетанковая колонна, двигавшаяся из черновыльской зоны отчуждения в Оранже через Дитятки, открыла огонь по гражданскому автомобилю, который ехал в противоположном направлении⁹⁹. В ходе стрельбы мгновенно погиб 37-летний мужчина и его 13-летний сын. Их тела были сильно изуродованы выстрелами. Жителям пришлось ждать следующего дня, чтобы во время паузы между движениями военных конвоев вывезти тела. Активных боевых действий в районе на момент гибели пострадавших не было.

113. 25 февраля 2022 г. двое мужчин ехали на фургоне из соседнего села в Иванков¹⁰⁰. На ул. Запрудской колонна российской бронетехники открыла огонь по автомобилю, хотя он остановился у обочины и начал движение задним ходом. Солдаты продолжали стрелять по фургону, тяжело ранив 48-летнего водителя. Он скончался от полученных травм.

114. 25 февраля 2022 г. в Катюжанке российская БМП открыла огонь по белой «Таврии» 42-летнего мужчины, пытавшегося уехать в Дымер¹⁰¹. Он въезжал на ул. Киевскую со стороны ул. Тараса Шевченко, когда российские военные выстрелили в его машину 30-мм снарядом. Поскольку взрывом оторвало часть головы, смерть наступила мгновенно. В результате взрыва загорелся автомобиль.

115. В Шибене:

а. 28 февраля 2022 г. колонна российской бронетехники, проезжавшая через село, открыла огонь по 35-летнему мужчине, стоявшему перед магазином¹⁰². Он скончался на месте. На теле было не менее 10 пулевых ранений.

б. 1 марта 2022 г. колонна российской бронетехники, двигавшаяся по улице Пионерской, открыла огонь по 42-летнему мужчине, вышедшему из дома за сигаретами¹⁰³. Он погиб на месте, получив три пулевых ранения в живот.

116. В Демидове УВКПЧ задокументировало убийство 49-летнего мужчины 5 марта 2022 года, когда он ехал со своей женой по одной из основных дорог, ведущих за город¹⁰⁴. Они ехали на легковом автомобиле «ВАЗ», к раме которого была привязана белая ткань, а на заднем ветровом стекле было написано «ДЕТИ». Российские солдаты, стоявшие на главной дороге, открыли огонь по автомобилю. Несмотря на тяжелые ранения головы,

⁹⁹ Интервью ММПЧУ, 18 и 21 октября 2022 г.

¹⁰⁰ Интервью ММПЧУ, 29 сентября 2022 г.

¹⁰¹ Интервью ММПЧУ, 18 октября 2022 г.

¹⁰² Интервью ММПЧУ, 29 сентября 2022 г.

¹⁰³ Интервью ММПЧУ, 15 и 29 сентября 2022 г.

¹⁰⁴ Интервью ММПЧУ, 1 июня 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

мужчине удалось припарковать автомобиль, но вскоре он скончался от полученных травм.

117. 8 марта 2022 года, возвращаясь в Богдановку из Бобрика, где они покупали топливо, трое мирных жителей на автомобиле «ВАЗ-2106» белого цвета столкнулись с российской бронеколонной¹⁰⁵. Около поворота на село Рудня колонна открыла огонь из стрелкового оружия по автомобилю, в результате чего сразу погибли 29-летний мужчина и 23-летняя женщина. Третий пассажир, 29-летний мужчина, был ранен, но выжил.

118. 8 марта 2022 г. российская бронеколонна вошла в центр села Шевченково¹⁰⁶. Возле городского рынка танк открыл пулеметный огонь по автомобилю «Опель», мгновенно убив двух мирных жителей, 37-летнюю женщину и 42-летнего мужчину.

119. 9 марта 2022 г., когда боевые действия вокруг Гавриловки усилились, одна из местных семей решила эвакуироваться из села¹⁰⁷. Примерно в 10:00 они сели в 8-местный автомобиль вдесятером и поехали на юго-запад в сторону села Раковка. После Раковки машина следовала в нескольких сотнях метров за русской бронеколонной. Когда бронеколонна повернула направо, несколько солдат из последней машины спешили и открыли огонь по автомобилю. Эвакуированные развернулись и начали отъезжать от солдат. Однако несколько пуль пробили машину, ранив 16-летнюю девочку и убив 12-летнего мальчика.

120. В Буче:

а. 4 марта 2022 г. российские солдаты ворвались в дом на улице Водопроводной¹⁰⁸. Одна жительница укрылась в подвале вместе со своим 69-летним мужем. После того, как ее муж вылез из подвала, чтобы позвонить, она услышала выстрелы и последовала за ним. Она увидела вооруженного российского солдата, лицо которого было закрыто балаклавой, он велел ей вернуться в подвал и оставаться там. В тот же день она нашла за домом тело мужа с огнестрельным ранением в голову.

б. 5 марта 2022 г. российский танк въехал в жилой район и открыл огонь по многоквартирному дому на ул. Островского¹⁰⁹. Танк выпустил три снаряда, несмотря на то что в окне квартиры была видна 65-летняя женщина. Третий снаряд попал в квартиру. В результате взрыва погибли и она, и ее 75-летний муж. УВКПЧ не обнаружило доказательств того, что многоквартирный дом использовался в военных целях или что поблизости находились военные объекты.

в. 5 марта 2022 г. на пересечении улиц Яблунской и Вокзальной российские

¹⁰⁵ Интервью ММПЧУ, 17 августа 2022 г.

¹⁰⁶ Интервью ММПЧУ, 10 августа 2022 г.

¹⁰⁷ Интервью ММПЧУ, 25 октября 2022 г.

¹⁰⁸ Интервью ММПЧУ, 25 июля 2022 г.

¹⁰⁹ Интервью ММПЧУ, 17 июля 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

военнослужащие открыли огонь по 68-летнему мужчине, который ехал на работу на велосипеде¹¹⁰. Когда сосед попытался приблизиться к телу, российские солдаты открыли огонь и по нему. УВКПЧ получило видеозапись от 7 марта 2022 г. На записи видны тела еще пятерых гражданских лиц, которые лежат на том же участке дороги.

д. 21 марта 2022 г. 56-летний мужчина был убит несколькими выстрелами в голову и грудь, когда выгуливал свою собаку на улице Тарасовской¹¹¹. Стрельба велась из близлежащего многоэтажного жилого комплекса, предположительно использовавшегося в качестве позиции российского снайпера.

е. 25 марта 2022 г. российские военнослужащие и сопровождающие их БМП вошли на улицу Сквозоводскую и открыли огонь по мирным жителям и жилым домам¹¹². Один из снарядов пробил дверь многоквартирного дома и попал 70-летнюю женщину, которая пыталась выбраться из-под обстрела. Поскольку медицинская помощь была недоступна, женщина умерла от потери крови в дверях квартиры.

121. В Ирпене:

а. 5 марта 2022 г. женщина и ее взрослый сын находились в своем доме на ул. Некрасова. Когда они слышали выстрелы неподалеку, то решили спрятаться в подвале. Чтобы попасть туда, нужно было пересечь двор¹¹³. Выбегая на улицу, они увидели трех российских солдат, смотрящих через деревянный забор, окружавший дом. Женщина сказала, что двое выглядели как славяне, а третий имел азиатскую внешность. Последний открыл огонь по ее сыну, несколько пуль достигли цели. Жертва истекла кровью примерно через пять минут.

б. 16 марта 2022 г. 57-летний мужчина нес еду пожилому знакомому. Когда он переходил Мужеловский парк в сторону улицы Гоголя, то был обстрелян¹¹⁴. Его 58-летний брат бросился к месту стрельбы и также попал под обстрел. Оба мужчины были убиты. Западная часть Ирпена, включая Мужеловский парк, в то время находилась под контролем России. Родственники погибших смогли забрать тела только 21 марта 2022 года после получения разрешения от российского командира приблизиться к этому району.

в. 25 марта 2022 г. российский бронетранспортер, дислоцированный на блокпосту на улице Мечникова, открыл огонь по жилому дому – он загорелся¹¹⁵. Человек, живущий по соседству, видел, как 70-летняя женщина и 76-летний мужчина убежали от горящего

¹¹⁰ Интервью ММПЧУ, 9 июля и 10 августа 2022 г.

¹¹¹ Интервью ММПЧУ, 13 июля 2022 г.

¹¹² Интервью ММПЧУ, 13 июля, 11 и 18 августа 2022 г.

¹¹³ Интервью ММПЧУ, 7 апреля 2022 г.

¹¹⁴ Интервью ММПЧУ, 7 апреля и 6 июня 2022 г.

¹¹⁵ Интервью ММПЧУ, 7 августа 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

дома. Мужчина двигался медленно, используя «ходунки». Как только он вышел на улицу, в него попали пули, летевшие со стороны российского блокпоста. Его жена следовала за ним и сразу же была убита. Как позже определила судебно-медицинская экспертиза, вторичным осколочным ранением.

122. 12 марта 2022 г. российские силы в селе Новый Короход открыли огонь по колонне гражданских лиц, эвакуировавшейся из Гавриловки, убив 44-летнюю женщину¹¹⁶.

В тот день из Гавриловки выехало более 30 машин, и еще многие присоединились к ним в пути; колонна растянулась более чем на километр. Когда колонна проезжала мимо Нового Корохода, они наткнулись на несколько российских бронемашин, припаркованных у перекрестка. Машины были отмечены буквой «Z». Солдаты подали сигнал колонне остановиться. Колонна подчинилась, несмотря на это пулеметчик на одном из бронетранспортеров открыл огонь по машинам. Пули попали в автомобиль, за рулем которого находился мужчина. Одна пуля пробила висок его матери, мгновенно убив ее.

123. 14 марта 2022 г. танк в российской бронекolonне, двигавшейся по ул. Залисской в Великой Дымерке, открыл пулеметный огонь по автомобилю «Рено» белого цвета¹¹⁷, который ехал по ул. Березной в сторону перекрестка с Залисской. Российские солдаты открыли огонь без предупреждения, убив обоих гражданских пассажиров, мужчину и женщину в возрасте 51 года.

124. В Мотыжине:

а. 19 марта 2022 г. российские военные провели «зачистку» в жилых кварталах Мотыжина¹¹⁸. Житель ул. Довга увидел проезжавшую мимо БМП с пешими солдатами и приказал двум своим дочерям бежать и прятаться в подвале во дворе. Солдаты в соседнем дворе увидели 42-летнюю дочь, бегущую к укрытию, и открыли по ней огонь. Отец умолял солдат прекратить стрельбу. Солдаты остановились и попытались оправдать стрельбу тем, что она была одета в черное «как враг». Позже российский военный врач попытался оказать пострадавшей помощь, но она скончалась от полученных огнестрельных ранений.

б. Во время того же рейда на улице Слободы была убита 67-летняя женщина¹¹⁹. Сосед слышал стрельбу, через несколько минут после ухода военных вышел и обнаружил тело женщины, лежащее лицом вниз, на улице. Пуля вошла в тело жертвы через левую лопатку.

¹¹⁶ Интервью ММПЧУ, 25 октября 2022 г.

¹¹⁷ Интервью ММПЧУ, 17 августа 2022 г.

¹¹⁸ Интервью ММПЧУ, 15 июня 2022 г.

¹¹⁹ Интервью ММПЧУ, 15 июня 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

Черниговская область

125. 13 марта 2022 г. в селе Воронки российские солдаты на бронетехнике прибыли на завод и приказали всем рабочим выйти наружу¹²⁰. Один рабочий, 58-летний мужчина, скрылся через черный ход и побежал в сторону близлежащей линии деревьев. Двое российских солдат бросились за ним, открыли огонь и моментально убили жертву.

126. 14 марта 2022 г. 43-летний житель Лосиновки ехал на работу в Ровчак-Степановку¹²¹. По дороге он столкнулся с колонной российской бронетехники, двигавшейся в противоположном направлении из Макеевки в сторону Лосиновки. Житель Лосиновки издали наблюдал, как бронемашина произвела 10-12 выстрелов из основного орудия, в результате чего что-то загорелось. Когда бронеколонна уехала, местный житель бросился на место происшествия и обнаружил в горящем фургоне своего коллегу. Он был мертв.

127. 23 марта 2022 г. в селе Галица четверо российских солдат в сопровождении боевой машины пехоты шли по трассе Т2527. Они увидели 71-летнего местного жителя, убегающего в сторону кукурузного поля¹²². Двое российских солдат открыли огонь по мужчине, ранив его. Свидетели слышали, как они, перед тем как покинуть этот район, сказали, что «шпиона больше нет». Мужчина получил огнестрельные ранения в печень и вскоре скончался от полученных травм. Хотя один свидетель сказал, что потерпевший, возможно, ранее собирал информацию о передвижении российских войск, УВКПЧ не нашло доказательств того, что потерпевший непосредственно участвовал в боевых действиях, когда в него стреляли.

128. 31 марта 2022 г. большая российская колонна из примерно ста автомобилей прошла через село Припутный¹²³. В центре села грузовик «Урал» заблокировал один из перекрестков, вероятно, для охраны движущейся колонны. В это же время 60-летний местный житель ехал на велосипеде в сторону перекрытого перекрестка. Российские солдаты выстрелили. Мужчина развернулся, начал уезжать от солдат, однако они продолжили стрелять в него. Мужчина был ранен в шею и вскоре скончался от полученных травм.

Сумская область

129. 28 февраля 2022 г. украинские силы атаковали российскую бронетанковую

¹²⁰ интервью ММПЧУ, 1 и 2 августа 2022 г.

¹²¹ Интервью ММПЧУ, 9 августа 2022 г.

¹²² Интервью ММПЧУ, 9 августа 2022 г.

¹²³ Интервью ММПЧУ, 3 августа 2022 г.

Russian America for Democracy in Russia.

Неофициальный перевод.

колонну на въезде в Чупаховку¹²⁴. Российские солдаты, заблокированные в результате атаки, попытались остановить гражданский автомобиль. Когда машина проехала мимо, они открыли огонь. Автомобиль загорелся, а пострадавший, 60-летний мужчина, скончался внутри.

130. 15 марта 2022 г., прямо перед въездом в село Градское российская бронетехника открыла огонь по автомобилю, ранив двух мирных жителей, 57-летнюю женщину и 59-летнего мужчину из Гребениковки¹²⁵. Они доставляли хлеб. Позже российский военный медик оказал помощь пострадавшим, но мужчина от полученных травм скончался.

131. 24 марта 2022 г. большая колонна российской бронетехники вошла в село Великий Самбор и остановилась на перекрестке улиц Дептовской и Лесной¹²⁶. Мужчина и женщина 62 лет вышли из своего дома, чтобы наблюдать за колонной. Российские военные открыли по ним огонь, попав мужчине в голову и женщине в живот. Обе жертвы скончались мгновенно.

132. 31 марта 2022 г. российская бронетанковая колонна прошла через город Дубовязовка¹²⁷. При подъезде к местному спиртзаводу российская боевая машина «Тигр» открыла пулеметный огонь по трем местным жителям, которые чинили систему пожарной сигнализации. Все трое получили ранения и через несколько часов были эвакуированы машиной скорой помощи. Один из них, 35-летний мужчина, от полученных травм скончался.

¹²⁴ Интервью ММПЧУ, 2 сентября 2022 г.

¹²⁵ Интервью ММПЧУ, 1 сентября 2022 г.

¹²⁶ Интервью ММПЧУ, 30 и 31 августа 2022 г.

¹²⁷ Интервью ММПЧУ, 31 августа 2022 г.